

รายการอ้างอิง



1. Balmer, C. M. and Valley, A. W. Cancer treatment and chemotherapy. In J. T. D'Amato; R. L. Talbert; O. C. Yee; G. R. Matzke; B. C. Wells; and L. M. Posey (eds.), *Pharmacotherapy: a pathophysiologic approach*, pp. 2175-2222. New York: McGraw-Hill, 2002.
2. เพชรินทร์ ศรีวัฒนาภุล. โรคมะเร็งในประเทศไทยและสารก่อมะเร็งในสิ่งแวดล้อม. ใน : สมชีพ เตรกิตติ, จอนน์ พี ลอนทัส, กฤษฎา พิริยาภรณ์, บรรณาธิการ. *ตำราเวชศาสตร์สิ่งแวดล้อม ฉบับเฉลิมพระเกี้ยรดิ 72 พรรษาฯ*. หน้า 1001-1022. นครปฐม: ศูนย์เวชศาสตร์สิ่งแวดล้อม โรงพยาบาลแม่พระประจำจังหวัด, 2542.
3. สถาพร ลี้านันทกิจ. การดูแลผู้ป่วยโรคมะเร็งระยะสุดท้าย. *วารสารโรคมะเร็ง* 20 (2537): 118-23.
4. The U.S. National Cancer Institute. *Cancer Facts 2002* [Online]. Available from: <http://www.cancerfact.ims.nci.nih.gov> [2002, Apr 20]
5. International medical fundametion of Japan. *SEAMIC Health statistics 2001*. Tokyo: 2002.
6. สถาบันมะเร็ง. *สถิติโรคมะเร็งของประเทศไทย*. [Online]. Available from: <http://www.nci.go.th/statisti.htm> [2002, April 20].
7. สมาคม เซียร์คิลป์. *ระบบดิจิทัลของโรคมะเร็งในประเทศไทย*. [Online]. Available from: <http://www.thailandcancer.net> [2002, April 20].
8. Pineo, H. M., Giacconi, G. Chemotherapy. *Lancet* 349 (1997) : sII7-sII9.
9. McLaughlin, C. J. Principles of chemotherapy. In R. B. Cameron (ed.), *A large clinical manual practical oncology*, p. 13. New Jersey: Prentice-Hall Internation, 1994.
10. Richardson, J. L., Marks, G., Levine, A. The influence of symptoms of disease and side effects of treatment on compliance with cancer therapy. *Journal of Clinical Oncology* 6 (November 1988) : 1746-1752.
11. Valley, A. W., and Bohnke, L. L. Cancer chemotherapy : prevention and management of common toxicities. In M. E. Wood; and P. A. Bunn (eds), *Hematology/oncology secrets*, pp. 182-184. Singapore: Access & Distribution Pte, 1994.

12. Foltz, A. T.; Gaine, G.; and Gullatte, M. Recalled side effects and self-care actions of patients receiving inpatient chemotherapy. *Oncology Nursing Forum* 23 (April 1996): 679-683.
13. Orem, D. *Nursing: Concepts of practice*. 3 rd ed. New York: McGraw-Hill, 1985.
14. Dodd, M. J. Measuring informational intervention for chemotherapy knowledge and self-care behavior. *Research in Nursing and Health* 7 (1984): 43-50.
15. Dodd, M. J. Assessing patient self-care for side effects of cancer chemotherapy-part I. *Cancer Nursing* 5 (June 1982): 447-451.
16. Dodd, M. J. Self-care for side effects in cancer chemotherapy: an assessment of nursing interventions-part II. *Cancer Nursing* 6 (1983): 63-67.
17. Liebman, M. C. Oral care: Better education result in less stomatitis. *Oncology Nursing Forum* 19 (July 1992): 939-941.
18. Ream, E., and Richardson, A. The role of information in patients adaptation to chemotherapy and radiotherapy: a review of the literature. *European Journal of Cancer* 5 (1996): 132-138.
19. Dodd, M. J., and Mood, D. W. Chemotherapy: helping patients to know the drugs they are receiving and their possible side effects. *Cancer Nursing* 8 (1981): 311-318.
20. Taplin, S. C.; Blanke, C. D.; and Baughman, C. Nursing care strategies for the management of side effects in patient treated for colorectal cancer. *Seminar in Oncology* 24 (May 1997): S18-64-S18-70.
21. Chalmers, K.I.; Luker, K. A.; Leinster, S. J.; Ellis, I.; and Booth, K. Information and support needs of women with primary relatives with breast cancer: development of the information and support needs questionnaire. *Journal of Advance Nursing* 35 (April 2001): 497-507.
22. Zuk, S. M., and Quinn, L. K. Cancer education: using the evidence. *Seminar in Oncology Nursing* 18 (January 2002): 60-65.
23. Bredart, A., et al. Assessment of quality of care in an oncology institute using information on patients' satisfaction. *Oncology* 61 (2001): 120-128.
24. Nail, L. M.; Greene, D.; Jones, L. S.; and Flannery, M. Nursing care by Telephone: describing practice in an Ambulatory Oncology Center. *Oncology Nursing Forum*

- Forum 16 (March 1989): 387-395.
25. McDaniel, R. W., and Rhodes, V. A. Development of a preparatory sensory Information videotape for women receiving chemotherapy for breast cancer. *Cancer Nursing* 21 (February 1998): 143-148.
26. Steele, S., and Carruth, A. K. A comprehensive interdisciplinary chemotherapy teaching documentation flowsheet. *Oncology Nursing Forum* 24 (May 1997): 907-909.
27. Gomez, E. G. A teaching booklet for patients receiving mantle field irradiation. *Oncology Nursing Forum* 22 (January 1995): 121-126.
28. Willson, F. L.; Baker, L. M.; Brown-Syed, C.; and Gallop, C. An analysis of the readability and cultural sensitivity of information on the National Cancer Institute's web site: cancerNet™. *Oncology Nursing Forum* 27 (September 2000): 1403-1409.
29. ชนาไพร ยะแสง. การติดตามการใช้ยาเคมีบำบัดในผู้ป่วยโรคมะเร็ง ที่โรงพยาบาลราชวิถี. วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎี ภาควิชาเภสัชกรรม บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
30. วรรณคดนา สุขป้อม. การให้บริการแนะนำรักษาเรื่องยาแก่ผู้ป่วยมะเร็งก่อนออกจากโรงพยาบาล ที่โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์ วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎี ภาควิชาเภสัชกรรม บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541
31. นราวดี ประเสริฐวิทยากิจ. การติดตามอาการไม่พึงประสงค์จากการใช้ยาต้านมะเร็งของผู้ป่วย ใน ณ โรงพยาบาลรามาธิบดี วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎี ภาควิชาเภสัชกรรม บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542
32. Horne, A. L., and Dapolite, L. A. Protocol for pharmacist management of antineoplastic drug-induced adverse effects in outpatients. *American Journal of Health-System Pharmacy* 54 (March 1997): 680-683.
33. The Royal Pharmaceutical Society. Pharmaceutical care of cancer patients in the community. *Pharmaceutical Journal* 258 (January 1997): 54-57.
34. รายงานสถิติประจำปี 2544. โรงพยาบาลราชวิถี กรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข.
35. สมพร ศักดิ์ชินบุตร. การติดตามปัญหาการใช้ยาเคมีบำบัดในการรักษาโรคมะเร็งของผู้ป่วย ณ โรงพยาบาลราชวิถี. รายงานวิชาปัญหาพิเศษทางเภสัชกรรม. กรุงเทพมหานคร: ภาควิชาเภสัชกรรม จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2545. (เอกสารไม่ตีพิมพ์)

36. American Joint Committee on Cancer. Purposes and principles of staging. In: Manual for staging of cancer. 3 rd ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams & Wilkins; 1988:
37. ศูนย์ติดตามอาการไม่พึงประสงค์จากการใช้ยา. คู่มือติดตามอาการไม่พึงประสงค์จากการใช้ยา สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา. นนทบุรี: กระทรวงสาธารณสุข; 2537.
38. Burke, M. B.; Wilkes, G. M.; and Ingwersen, K. Chemotherapy care plans handbook. 2 nd ed. Boston: Jones and Bartlett Pub, 1998.
39. Dikken, C., and Sitzia, J. Patients experience of chemotherapy: side-effects associated with 5-fluorouracil-folinic acid in the treatment of colorectal cancer. Journal of Clinical Nursing 7 (1998): 371-379.
40. Sitzia, J.; Hughes, J.; and Sobrido, L. A study of patients experiences of side-effects associated with chemotherapy: pilot stage report. International Journal of Nursing Studies 32 (1995): 580-600.
41. Pedro, L. W. Quality of life for long-term survival of cancer. Cancer Nursing 24 (January 2001): 1-11.
42. Ratanatharathorn, V., et al. Quality of life, functional assessment of cancer therapy-general. Journal Medical Association of Thailand 84 (2001): 1430-1442.
43. เย็นจิต พรมบุญ. อาหารก่อเกิดมะเร็งและอาหารป้องกันมะเร็ง ใน รัชนี เมฆมนี (บรรณาธิการ), เภสัชกรกับผู้ป่วยโรคมะเร็ง, หน้า 31-52. กรุงเทพมหานคร: คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล, 2540.
44. Rugo, H. S. Cancer. In L. Tierney; S. J. Ncphee; and M. A. Papadawis (eds.), Current medical diagnosis & treatment, pp. 71-110. 39 th ed. New York: Lange Medical Bodes/McGraw-Hill; 2000.
45. Simone, J. V. Oncology. In L. Geldmany; and J. C. Bennett (eds.), Textbook of Medicine, pp. 1029-1081. 21 th ed. Philadelphia (PA): WB Saunders company; 2000.
46. นรินทร์ วรรุณิ. Oncology for internists. ใน วิทยา ศรีมาดา (บรรณาธิการ), การดูแลรักษาผู้ป่วยในที่เป็นปัญหา, หน้า 252-276. กรุงเทพมหานคร: โครงการตำราจุฬาฯ อายุรศาสตร์, 2538.
47. สุมิตรา ทองประเสริฐ. หลักการรักษาโรคมะเร็ง. ใน การรักษามะเร็งด้วยยาเคมีบำบัด, หน้า 1-9. เชียงใหม่: ชั่นบรรณการพิมพ์, 2536.

48. สมาคม เที่ยรคลป. หลักการรักษามะเร็งโดยใช้ยาเคมีบำบัดเป็นการรักษาเสริม. ใน สุนิตรา ทองประเสริฐ, ศิริกุล นาภาพันธ์ (บรรณาธิการ), โภคภัณฑ์: แนวทางรักษา, หน้า 261-266.  
เชียงใหม่: ฉบับรวมการพิมพ์, 2545
49. สมาคม เที่ยรคลป. โภคภัณฑ์และ การรักษา. ใน รัชนี เมฆมนี (บรรณาธิการ), เภสัชกรกับผู้ป่วยโภคภัณฑ์, หน้า 63-71. กรุงเทพมหานคร: คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล, 2540.
50. Ozer, H., et al. 2000 update of recommendations for the use of hematopoietic colony-stimulating factors: evidence-based, clinical practice guidelines. Journal of Clinical Oncology. 18 (2000):3558-3585.
51. ข้อัญชี้ ศูนย์กีญโภ. แนวทางการรักษาผู้ป่วย febrile neutropenia. ใน สุนิตรา ทองประเสริฐ, และ ศิริกุล นาภาพันธ์ (บรรณาธิการ), โภคภัณฑ์: แนวทางรักษา, หน้า 395-407.  
เชียงใหม่: ฉบับรวมการพิมพ์, 2545.
52. Hughes, W. T., et al. 2002 guidelines for the use of antimicrobial agents in neutropenic patients with cancer. Clinical of Infection Disease 34 (2002): 730-751.
53. Duncan, K. M.; Ogawa, G.; and Clibon, U. Supportive care therapies for patients with cancer. In E. T. Herfindal; and D. R. Gounly DR (eds.), Textbook of therapeutics: drug and disease management. pp. 1603-1713. 7 th ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams & Wilkins; 2000.
54. บุษยามาส ชีวสกุลยง. แนวทางการรักษาภาวะคลื่นไส้ & อาเจียนในผู้ป่วยมะเร็ง. ใน สุนิตรา ทองประเสริฐ, และ ศิริกุล นาภาพันธ์ (บรรณาธิการ), โภคภัณฑ์: แนวทางรักษา. หน้า 381-394. เชียงใหม่: ฉบับรวมการพิมพ์, 2545.
55. The ASHP commission on therapeutics and approved by the ASHP board of directors. ASHP therapeutic guidelines on the pharmacologic management of nausea and vomiting in adult and pediatric patients receiving chemotherapy or radiation therapy or undergoing surgery. American Journal of Health-System Pharmacy 56 (April 1999): 729-764.
56. Berger, A. M., and Clark-snow, R. A. Adverse effects of treatment: Nausea and vomiting. In V. T. Devita; S. Hellman; and S. A. Rosenberg (eds.), Cancer-principle of practice of oncology. pp. 2869-2880. 6 th ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams & Wilkins; 2001.

57. Verdi, C. J. Cancer therapy and oral mucositis: an appraisal of drug prophylaxis. *Drug Safety* 9 (March 1993): 185-195.
58. Miller, M., and Kearney, N. Oral care for patients with cancer: a review of the literature. *Cancer Nursing* 24 (April 2001): 241-254.
59. Graham, M. C.; Pecoraro, D. A.; Ventura, M.; and Meyer, C. C. Reducing the incidence of stomatitis using a quality assessment and improvement approach. *Cancer Nursing* 16 (February 1993): 117-122.
60. Honnor, A., and Law, A. Mouth care in Cancer Nursing: using an audit to change practice. *British Journal of Nursing* 11 (2002): 1087-1096.
61. Fulton, J. S.; Middleton, G. J.; and McPhail, J. T. Management of oral complications. *Seminar in Oncology Nursing* 18 (January 2002): 28-35.
62. Wadler, S, et al. Recommended guidelines for the treatment of chemotherapy-induced diarrhea. *Journal of Clinical Oncology* 16 (September 1998): 3169-3178.
63. Seipp, C. A. Adverse effects of treatment: Hair loss. In V. T. Devita; S. Hellman; and S. A. Rosenberg (eds.), *Cancer-principle of practice of oncology*. pp. 2922-2923. 6th ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams & Wilkins, 2001.
64. DeSpain, J. D. Dermatological toxicity of chemotherapy. *Seminar in Oncology* 19 (May 1992): 501-507.
65. Myers, S. E., and Schisky, R. L. Prospects for fertility after cancer chemotherapy. *Seminar in Oncology* 19 (May 1992): 597-604.
66. Meistrich, M. L.; Vassilopoulou-sellin, R.; Lipshitz, L. I. Adverse effects of treatment: Gonadal dysfunction. In V. T. Devita; S. Hellman; and S. A. Rosenberg (eds.), *Cancer-principle of practice of oncology*. pp. 2923-2939. 6 th ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams & Wilkins, 2001.
67. กฤษติคิรา ตัญญะแสนสุข, และ รุ่งทิพย์ ตั้งส่งศักดิ์ศรี. บทบาทของเภสัชกรในการดูแลผู้ป่วยมะเร็ง. ใน รัชนี เมฆมนี (บรรณาธิการ), *เภสัชกรกับผู้ป่วยโรคมะเร็ง*. หน้า 10-21. กรุงเทพมหานคร: คณะเภสัชศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล, 2540.
68. Steinherz, L. J., and Yahalom, J. Adverse effects of treatment: Cardiac toxicity. In V. T. Devita; S. Hellman; and S. A. Rosenberg (eds.), *Cancer-principle of practice of Oncology*. pp. 2904-2921. 6 th ed. Philadeaphia (PA): Lippincott Williams &

- Wilkins, 2001.
69. Allen, A. The cardiotoxicity of chemotherapeutic drugs. Seminar in Oncology 19 (May 1992): 529-542.
70. Mock, V. Fatigue management: evidence and guideline for practice. Cancer 92 (February 2001): 1699-1707.
71. Ream, E.; Richardson, A.; and Alexander-Dann, C. Facilitating patients' coping with fatigue during chemotherapy-pilot outcomes. Cancer Nursing 25 (April 2002): 300-308.
72. แม่นมนา จิราภรณ์, และ วรชัย รัตนธรรม. Quality of life measurement in cancer patients. ใน วรชัย รัตนธรรม (บรรณาธิการ), ตำราการรักษาโรคมะเร็ง, หน้า 374-398.  
กรุงเทพมหานคร: คณะแพทยศาสตร์ รามาธิบดี, 2542.
73. Holms, S., and Dickerson, J. The quality of life: design and evaluation of a self-assessment instrument for use with cancer patients. International Journal of Nursing Studies 24 (January 1987): 15-24.
74. Byrne, M. Cancer chemotherapy and quality of life. British Medical Journal 304 (1992): 1523-1524.
75. Donovan, K.; Sanson-Fisher, R. W.; and Redman, S. Measuring quality of life in cancer patients. Journal of Clinical Oncology 7 (July 1989): 959-968.
76. Levine, M. N., and Ganz, P. A. Beyond the development of quality-of-life instruments: Where do we go from here?. Journal of Clinical Oncology 29 (January 2002): 2215-2216.
77. Pedro, L. W. Quality of life for long-term survivors of cancer: influencing variables. Cancer Nursing 24 (January 2001): 1-11.
78. คณะกรรมการจัดทำคู่มือให้บริการปรึกษาโรคมะเร็ง. คู่มือการให้บริการปรึกษาโรคมะเร็ง. กรุงเทพมหานคร: กรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข; 2543.
79. Vall, E. D., and Lash, S. D. Counseling the oncology patient. Drug International and Clinical Pharmacy 18 (1984): 743-744.
80. Muss, H. B., et al. Written informed consent in patients with breast cancer. Cancer 43 (1979): 1549 -1556.
81. Boudioni, M.; Mossman, J.; Boulton, M.; Ramirez, A.; Moynihan, C.; and Leydon, G. An evaluation of a cancer counseling service. European Journal of Cancer Care

- 9 (2000): 212-220.
82. สุวารณ์ ศิริเดศธากุล, และ วรชัย รัตนธรรมรา. Quality of life: psychological aspect. ใน วรชัย รัตนธรรมรา (บรรณาธิการ), ตำราการรักษาโดยคอมพิวเตอร์, หน้า 399-419.  
กรุงเทพมหานคร: คณะแพทยศาสตร์ รามาธิบดี, 2542.
83. The Society of Hospital pharmacists of Australia Committee of Specialty Practice in Oncology. Guidelines for counseling patients receiving drugs used in the treatment of neoplastic disease: a pharmacist's guide to advisory labels and patient information. *The Australian Journal of Hospital Pharmacy* 21 (January 2001): 51-55.
84. Reece, B. Effect of counseling on quality of life for individuals with cancer and their families. *Cancer Nursing* 17 (February 1994): 101-112.
85. Leydon, G. M., et al. Cancer patients' information needs and information seeking behaviour: in depth interview study. *British Medical Journal* 320 (April 2000): 909-913.
86. Musci, E. C., and Dodd, M. J. Predicting self-care with patients and family members' affective states and family functioning. *Oncology Nursing Forum* 17 (March 1990): 394-400.
87. Nunnally, J. C., and Bernstein, I. S. Psychometric theory. 3rd ed. New York : McGraw-Hill; 1994.
88. Hiromoto, B. M., and Dungan, J. Contact learning for self-care activities: a protocol study among chemotherapy outpatients. *Cancer Nursing* 14 (March 1991): 148-154.
89. Mills, M. E., and Sullivan, K. The importance of information giving for patients newly diagnosed with cancer: review of the literature. *Journal of Cancer Nursing* 8 (1999): 631-642.
90. Cassileth, B. R.; Zupkis, R. V.; Sutton-Smith, K.; and March, V. Information and participation preference among cancer patients. *Annals Internal Medicine* 92 (1980): 832-836.
91. Love, R. R.; Leventhal, H.; Easterling, D. V.; Nerenz, D. R. Side effects and emotional distress during cancer chemotherapy. *Cancer* 63 (1989): 604-612.
92. Sitzia, J.; Hughes, J.; and Sobrido, L. A study of patients' experiences of side-

- effects associated with chemotherapy: pilot stage report. International Journal of Nursing Studies 32 (June 1995): 580-900.
93. Dodd, M. L. Self-care for patients with breast cancer to prevent side effects of chemotherapy. Public Health Nursing 1 (1984b): 202-209.
94. Richardson, A. Studies exploring self-care for the person coping with cancer treatment: a review. International Journal of Nursing Studies 29 (February 1992): 191-204.
95. Smith, M. C.; Holcombe, J. K.; and Stullenbarger, E. A meta-analysis of intervention effective for symptom management in oncology nursing research. Oncology Nursing Forum 21 (July 1994): 1201-1209.
96. Cronbach, L. J. Coefficient.U alpha and the internal structure of tests. Psychometrika 16 (1951): 297-302.
97. Cell, D. F., and Tulsky, D. S. Measuring quality of life today: methodological aspects. In N. S. Tchekmedyian; and D. F. Cell (eds.), Quality of life in oncology practice and research. pp. 9-18. New York: Dominus, 1991.
98. Coates, A., et al. Improving the quality of life during chemotherapy for advance breast cancer: a comparison of intermittent and continuous treatment strategies. New England Journal of Medicine 317 (1987): 1490-1495.
99. Kirkbride, P., et al. Dexamethasone for the prophylaxis of radiation-induces emesis: A National Cancer Institute of Canada Clinical Trials Group phase III study. Journal of Clinical Oncology 18 (2000): 1960-1966.
100. Day, R., et al. Health-related quality of life and tamoxifen in breast cancer prevention: A report from the National Surgical Adjuvant Breast and Bowel Project P-1 Study. Journal of Clinical Oncology 17 (1999): 2659-2669.
101. Yang, J. C., et al. Randomized prospective study of the benefit of adjuvant radiation therapy in the treatment of soft tissue sarcomas of the extremity. Journal of Clinical Oncology 16 (1998): 197-203.
102. Manson, H.; Manderino, M. A.; and Johnson, M. H. Chemotherapy: thought and images of patients with cancer. Oncology Nursing Forum 20 (March 1993): 527-532.
103. Levine, M. N., and Ganz, P. A. Beyond the development of quality-of-life

instruments: Where do we go from here ?. Journal of Clinical Oncology 20 (September 2002): 2215-2216.



# ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก ก

**คุณมีการให้ความรู้แก่ผู้ป่วยเกี่ยวกับโรคและการรักษา อาการไม่พึงประสงค์จากยาเคมีบำบัดและการดูแลตนเองของผู้ได้รับยาเคมีบำบัด**

การให้ความรู้ผู้ป่วยที่ได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัดในที่นี้ จะไม่ระบุหรือบ่งชี้ด้วยคำว่า โรคมะเร็ง หรือยาต้านมะเร็ง หรือยารักษาโรคมะเร็ง เนื่องจากผู้ป่วยบางรายไม่ทราบว่าตนเป็น โรคมะเร็ง หรือญาติไม่ต้องการให้ผู้ป่วยทราบ โดยหัวข้อของความรู้ที่ให้สำหรับผู้ป่วย มีดังนี้

ตอนที่ 1 โรคและการรักษา

ตอนที่ 2 อาการไม่พึงประสงค์จากยาเคมีบำบัดและการดูแลตนเองของผู้ได้รับยาเคมีบำบัด

ตอนที่ 3 อาการไม่พึงประสงค์ที่พบได้บ่อยในยาเคมีบำบัดแต่ละชนิด

ตอนที่ 1 โรคและการรักษา

เนื่องจากการให้ความรู้ จะไม่ระบุถึงโรคมะเร็ง ดังนั้นการให้ความรู้ในส่วนของโรคและการรักษา ส่วนใหญ่จะเน้นในด้านการรักษาด้วยยาเคมีบำบัดเป็นสำคัญ

**ยาเคมีบำบัด คือ อะไร ?**

เคมีบำบัด หมายถึง การบำบัดด้วยยาหรือสารเคมี เพื่อทำลายและควบคุมเซลล์ที่ผิดปกติ ของร่างกาย ยาเคมีบำบัดอาจมีผลต่อเซลล์ปกติ โดยเฉพาะเซลล์ที่มีการแบ่งตัวเร็ว ได้แก่ เซลล์ไขกระดูกซึ่งทำหน้าที่สร้างเม็ดเลือดต่าง ๆ เซลล์ในระบบทางเดินอาหาร เช่นเยื่อบุทางเดินอาหาร เยื่อบุช่องปาก เซลล์ในระบบอวัยวะสืบพันธุ์ หรือผอมและไข ซึ่งแพทย์จะระมัดระวังไม่ใช้ยามากไปจนทำลายเซลล์อื่น ๆ ดังนั้นเซลล์ของอวัยวะดังกล่าวจึงสามารถฟื้นตัวกลับเป็นปกติได้

**การรักษาด้วยยาเคมีบำบัดจะใช้เมื่อไร และใช้นานเพียงใด ?**

การวางแผนการรักษาโดยยาเคมีบำบัดขึ้นอยู่กับหลักปัจจัยที่แพทย์ต้องพิจารณา ก่อน การรักษา คือ

1. ชนิดของเซลล์ที่ผิดปกติ
2. เนตุผลในการใช้ยาแต่ละชนิด
3. การตอบสนองของร่างกาย
4. ความทนทานต่อพิษหรือผลข้างเคียงจากยา

ผู้ป่วยอาจได้รับยาเคมีบำบัดหล่ายชนิดร่วมกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับแผนการรักษา แพทย์อาจพิจารณาให้การรักษาโดยให้ยาร่วมกับการผ่าตัด หรือการฉายแสงก็ได้ เพื่อช่วยเสริมฤทธิ์ในการทำลายเซลล์ที่ผิดปกติ และทำให้อาการข้างเคียงจากยาลดลง

การให้ยาเคมีบำบัดจะต้องให้หล่ายครั้งต่อเนื่องกัน เพื่อทำลายเซลล์ที่ผิดปกติให้เหลือน้อยที่สุด หรืออาจหมดไปได้ โดยในแต่ละครั้งจะต้องเว้นช่วงระยะเวลาห่างเพื่อให้ว่างกายได้พักฟื้น และลดผลข้างเคียงจากยา

การให้ยาเคมีบำบัดได้ครบตามแผนการรักษา มีความสำคัญ ดังนี้

1. เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุดในการรักษา ให้สามารถควบคุมโรคได้
2. หากขาดการรักษาจะทำให้การดำเนินโรคกลุ่มมากขึ้นจนไม่สามารถควบคุมได้
3. แพทย์อาจต้องปรับเปลี่ยนแผนการรักษาให้เหมาะสมยิ่งขึ้น เพื่อให้ผลการรักษาที่ดีที่สุด
4. สามารถติดตามอาการไม่พึงประสงค์หรือผลข้างเคียงจากยาเคมีบำบัด เพื่อลดความรุนแรงและประเมินความพร้อมก่อนให้ยาในครั้งต่อไป

ผู้ป่วยจะรู้ได้อย่างไรว่า ยาที่ได้รับกำลังออกฤทธิ์หรือไม่ ?

การออกฤทธิ์ของยาไม่ได้วัดที่จำนวนหรือความรุนแรงของอาการข้างเคียงที่เกิดขึ้น มีผู้ป่วยหลายรายที่รักษาแล้วได้ผลดีโดยไม่มีอาการข้างเคียงเลย ดังนั้น ไม่มีความสัมพันธ์กันระหว่างอาการข้างเคียงของยา กับสรรพคุณของยาในการที่จะสามารถทำลายเซลล์ที่ผิดปกติ

หลังจากได้รับยาเคมีบำบัด แพทย์จะนัดตรวจร่างกายของผู้ป่วยเพื่อประเมินผลการรักษา หรือตรวจดูผลข้างเคียงที่เกิดจากยา เช่น การเจาะเลือดเพื่อดูจำนวนเม็ดเลือด การทำงานของตับ และไต เพื่อดูความพร้อมในการให้ยาครั้งต่อไป

ตอนที่ 2 อาการไม่พึงประสงค์จากยาเคมีบำบัดและการดูแลตนเองของผู้ได้รับยาเคมีบำบัด

อาการไม่พึงประสงค์หรืออาการข้างเคียงจากยาเคมีบำบัดที่พบได้บ่อย ได้แก่ ผลต่อระบบทางเดินอาหาร ไขกระดูก ผม ผิวนแห้ง และระบบสืบพันธุ์ แต่อาการข้างเคียงของยาเคมีบำบัด เป็นเพียงชั่วคราว และจะค่อย ๆ หายไปเมื่อหยุดการรักษา

ในระหว่างที่ได้รับยาเคมีบำบัด ผู้ป่วยควรรับประทานอาหารอย่างไร ?

ขณะที่ผู้ป่วยได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัดจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องรับประทานอาหารให้ถูกส่วน และให้ได้ประโยชน์มากที่สุด เนื่องจาก

1. การรับประทานอาหารถูกส่วน จะทำให้ร่างกายแข็งแรงดี มีกำลังดี
  2. การรับประทานอาหารถูกส่วน จะทำให้ผู้ป่วยทันทันต่อการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด
  3. การรับประทานอาหารถูกส่วน จะช่วยให้ร่างกายซ่อมแซมและเติมสร้างเซลล์ที่ดีขึ้น
- มาทดแทน
4. ควรรับประทานอาหารประเภทข้าวและผลิตภัณฑ์จากข้าว ได้แก่ ข้าวห้องเมือ ข้าวโอ๊ต ข้าวปัง ขนมปัง ขนมปี๊บ และอาหารประเภทนม หรือผลิตภัณฑ์อื่นๆจากนม เช่น ไอศกรีม เนย เนื้องจากอาหารเหล่านี้มีคุณค่า และวิตามินหลายชนิด

**ทำอย่างไรเมื่อมีอาการคลื่นไส้-อาเจียนเกิดขึ้น ?**

1. พยายามรับประทานอาหารที่ละน้อย ๆ แต่บ่อยครั้งขึ้น ควรรับประทานอาหารช้า ๆ และเคี้ยวอาหารให้ละเอียด เพื่อช่วยการทำงานของกระเพาะอาหาร ป้องกันไม่ให้มีอาการแน่นกระเพาะอาหารมากเกินไป
2. พยายามเลี่ยงการดื่มน้ำขณะรับประทานอาหาร เพื่อช่วยไม่ให้แน่นท้อง
3. พยายามดื่มหาหารที่ทอดด้วยน้ำมัน และอาหารประเภทมันมาก ๆ เพราะเป็นอาหารที่ย่อยยากและกระตุ้นให้เกิดความรู้สึกคลื่นไส้-อาเจียนได้
4. พยายามกินอาหารแห้ง เช่น ขนมปังกรอบ ซึ่งจะช่วยให้ปัญหาทางกระเพาะอาหารน้อยลงโดยเฉพาะเวลาเช้า
5. ถ้ากลืนอาหารทำให้รู้สึกไม่สบาย พยายามหลีกเลี่ยงจากห้องครัวโดยเฉพาะขณะที่เตรียมอาหาร
6. พยายามดื่มเครื่องดื่มที่ใส เย็น ไม่หวานจัด เช่น น้ำส้มคั้น น้ำกระเจี๊ยบ น้ำบัวย น้ำสับปะรด น้ำเก๊กขวย น้ำมะนาว น้ำแอปเปิล น้ำขิง หรือเครื่องดื่มประเภทโคลา การใช้น้ำลดช่วยจิบที่ละนิด จะช่วยให้รู้สึกดีขึ้น
7. พยายามรับประทานอาหารเบา ๆ เช่น ชุป ขนมปังกรอบ ใจ ข้าวต้มเลข ๆ ในวันที่มารับการรักษาโดยยาเคมีบำบัด
8. พยายามหลีกเลี่ยงการอนราบใน 2 ขั้นตอนแรกหลังจากรับประทานอาหาร เพราะอาจทำให้เกิดความไม่สบายมากขึ้น
9. หลีกเลี่ยงอาหารรสจัด อาหารที่ปungด้วยเครื่องเทศ อาหารเผ็ดจัด อาหารที่มีกลิ่นแรง
10. ไม่ควรรับประทานอาหารที่ชอบขณะรู้สึกคลื่นไส้-อาเจียน
11. การสวมเสื้อผ้าที่ใส่สบาย ไม่คับจนเกินไป ควรได้รับอากาศบริสุทธิ์ จะช่วยให้อายากอาหารมากขึ้น
12. พยายามผ่อนคลาย ทำงานอดิเรกที่ชอบทำ เช่น อ่านหนังสือ พิงเพลง

13. บริกรษาแพทย์เกี่ยวกับการใช้ยาแก้ค่าเจียน เมื่อรู้สึกไม่สบาย หรือมีอาการรุนแรง คือ มีคลื่นไส้-อาเจียนมากกว่า 3 ครั้งต่อวัน

### เมื่อเบื้องอาหารควรทำอย่างไร ?

1. การทำความสะอาดของปากและฟันก่อนรับประทานอาหาร จะช่วยให้การรับรสชาติอาหารดีขึ้น
2. ควรรับประทานอาหารที่ละน้อย ๆ การรับประทานอาหารครั้งละมาก ๆ จะทำให้รู้สึกไม่อยากอาหาร
3. ในเวลาตอนเช้า อาจรู้สึกอยากอาหารมากกว่าเวลาอื่น ควรรับประทานให้มากขึ้น

### อะไร คือ อาการข้างเคียงที่เกิดขึ้นที่ปาก ?

อาการข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น คือ เยื่องุช่องปากอักเสบ ปากเจ็บ เป็นแผลในปาก ปากแห้ง เจ็บคอ และติดเชื้อจากในช่องปาก วิธีที่ดีที่สุดในการป้องกันอาการข้างเคียงเหล่านี้ คือ การดูแลรักษาความสะอาดของปากและฟันอย่างสม่ำเสมอ

ในระหว่างที่ผู้ป่วยกำลังได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ยามีผลต่อการทำลายเซลล์เนื้อเยื่อในปาก ซึ่งอาจทำให้มีการติดเชื้อถูกตามได้ ดังนั้นเพื่อช่วยรักษาปากให้สะอาดในระหว่างที่ได้รับยาเคมีบำบัดอยู่ ควรปฏิบัติตามนี้

1. ควรใช้แปรงสีฟันชนิดขอน อ่อน ถ้ากรณีที่เม็ดเลือดขาวของผู้ป่วยต่ำมาก ๆ ควรระวังอย่าให้เกิดแผลในปากขณะแปรงฟัน หรืออาจใช้ก้านสำลี ทำความสะอาด โดยแปรงฟันหลังอาหารทุกมื้อและในเวลา ก่อนนอน ถ้าไม่สามารถปฏิบัติได้ ให้น้ำบ้วนปากด้วยน้ำสะอาดหลังรับประทานอาหารทุกครั้ง

2. ไม่แนะนำให้ใช้น้ำยาบ้วนปากที่ขายตามห้องตลาด เนื่องจากมีส่วนผสมหลายชนิดที่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแพ้ได้ เช่น แอลกอฮอล์ สารให้ความหวานหรือสารแต่งรสต่าง ๆ การเตรียมน้ำยาบ้วนปากสามารถทำเองได้ ดังนี้ ละลายน้ำเปล่า 1/4 ช้อนชา ผสมน้ำ 240 ซีซี หรือประมาณ 1 แก้ว

3. ถ้ามีการระคายเคืองและเจ็บปาก ควรรับประทานอาหารที่รสไม่จัด เช่น ไข่ต้ม ข้าวต้ม

4. ถ้ามีอาการปากแห้ง ควรดื่มน้ำมาก ๆ รับประทานอาหารที่มีน้ำมาก เช่น ผลไม้ ไอศกรีม ใช้ลิปมันหรือสีผึ้งหาริมฝีปาก ไม่ควรดื่มเหล้าหรือเครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์เป็นส่วนผสม

5. ถ้ามีแพลในปาก พยายามหลีกเลี่ยงอาหารที่มีความเป็นกรดมาก ได้แก่ น้ำผลไม้ เช่น น้ำส้ม น้ำมะนาว น้ำสับปะรด และอาหารที่มีเยื่อง ไม่ควรกินอาหารที่มีรสเค็มจัด เพื่อเด็ดจัด เพราะจะทำให้เกิดอาการปวดแสบปวดร้อนในปากได้

6. ถ้าคอดแห้ง และเจ็บคอ ควรรับประทานอาหารที่มีลักษณะเหลว ลื่น เพื่อช่วยให้กลืนง่าย เช่น โจ๊ก ก๋วยเตี๊ยวน้ำ กระปุนหรือดูดอาหารให้ลละเอียด จะช่วยให้กลืนง่ายขึ้น และเลือกรับประทานอาหารที่อ่อน เย็น เช่น ไอศครีม แตงโม วุ้น เต้าหวยเย็น เป็นต้น

7. การอมน้ำแข็งขณะที่ได้รับยาอาจช่วยลดความรุนแรงของการข้างเคียงที่เกิดขึ้นที่ปากได้

8. แพทย์อาจให้ยาชา เพื่อใช้มอก่อนรับประทานอาหาร ถ้ามีอาการปวดมาก

9. ควรพบทันตแพทย์ก่อนได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด โดยเฉพาะในผู้ป่วยที่เคยเกิดอาการมาก่อน หรือได้รับยาที่ทำให้เกิดเยื่อบุช่องปากอักเสบ

### ควรปฏิบัติตัวอย่างไรเมื่อมีอาการท้องเสีย ?

1. ถ้ามีอาการท้องเสีย พยายามกินอาหารที่อุ่น ๆ ดีกว่าร้อน เพราะความร้อนทำให้ลำไส้เคลื่อนที่เร็วขึ้นก่อนที่อาหารจะถูกย่อย ทำให้ท้องเสียได้

2. พยายามดิบอาหารที่ทำให้เกิดลมในกระเพาะอาหาร เช่น ผักกาดขาว โซดา ถั่วอาหารเผ็ดร้อน อาหารที่หวานเกินไป กล้วยหอม ขنุน กระถิน ละมุด แตงกวา กะหล่ำปลี

3. พยายามลดอาหารที่มีกาก เพราะว่าจะทำให้ท้องเสียมากขึ้น หันน้ำร่วมถึงผลไม้ดิบ และผักสด

4. พยายามดิบ และผลิตภัณฑ์จากนม

5. ดื่มน้ำมาก ๆ อาจเป็นน้ำผลไม้ หรือน้ำชาอ่อน ๆ เพื่อป้องกันร่างกายสูญเสียน้ำ

6. ถ้ามีอาการท้องเสียมากกว่า 6 ครั้งต่อวัน หรือเป็นมากกว่า 2 วัน รีบมาพบแพทย์ ควรปฏิบัติตัวอย่างไรเมื่อมีอาการท้องผูก

1. รับประทานอาหารที่มีกากมาก เช่น ผักสด เมล็ดธัญพืช จะช่วยป้องกันไม่ให้ท้องผูก

2. อาจรับประทานยา nhuậnตามที่แพทย์เห็นสมควร ไม่ควรใช้ยา nhuậnหรือยาหนึบทวารเองโดยไม่ปรึกษาแพทย์

3. ควรดื่มน้ำมาก ๆ อย่างน้อย 3 ลิตรต่อวัน

### อะไร คือ อาการไม่พึงประสงค์ที่เกิดกับไขกระดูก ?

ไขกระดูก เป็นส่วนของร่างกายที่ใช้สร้างลิ่งต่อไปนี้

1. เม็ดเลือดขาว ทำหน้าที่ต่อสู้กับเชื้อโรค

2. เม็ดเลือดแดง ทำหน้าที่เป็นตัวนำออกซิเจนไปให้เนื้อเยื่อต่าง ๆ ของร่างกาย
3. เกล็ดเลือด ช่วยให้เลือดแข็งตัว

การที่ผู้ป่วยได้รับการตรวจเลือดเป็นระยะ ๆ ในระหว่างการรักษา ผลที่ได้จากการตรวจเลือด จะช่วยบอกแพทย์ให้ทราบว่ายาที่ใช้รักษาในคนนั้นเกิดผลอย่างไรและผู้ป่วยมีความทนทานต่อการรักษานี้หรือไม่ การตรวจเลือดทำให้ทราบจำนวนเม็ดเลือดขาว เม็ดเลือดแดง และเกล็ดเลือด เม็ดเลือดขาวมีหน้าที่กำจัดเชื้อโรคให้ออกจากร่างกาย ขณะนี้หากเม็ดเลือดขาวต่ำมาก ผู้ป่วยก็มีโอกาสติดเชื้อโรคต่าง ๆ ได้ง่ายขึ้น วิธีป้องกันการติดเชื้อควรปฏิบัติ ดังนี้

1. หลีกเลี่ยงการใกล้ชิดกับผู้ป่วยติดเชื้อ ผู้ที่เป็นไข้หวัด หรือการเข้าไปอยู่ในที่แออัดหรือชุมชน เพราะจะมีโอกาสติดเชื้อโรคได้ง่าย
  2. รักษาความสะอาดของร่างกาย ล้างมือให้สะอาดอยู่เสมอ ไม่ให้มือสกปรกเข้าไปในที่สาธารณะ รวมถึง รักษาความสะอาดของช่องปากและฟันเพิ่มขึ้น
  3. ไม่ควรได้รับวัคซีนใดๆ โดยไม่ได้รับคำปรึกษาจากแพทย์ผู้ทำการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด
  4. หลีกเลี่ยงการใช้ยาเน้นทบทวนนัก เพราะถ้ามีบาดแผลจะทำให้เชื้อโรคเข้าสู่ร่างกายได้ง่าย
  5. ระมัดระวังการเกิดบาดแผลบริเวณผิวนัง แนะนำให้สวมถุงมือหรือถุงเท้าเมื่อทำงานบ้าน หรืองานอดิเรกอื่น ๆ เพื่อป้องกันมิให้เชื้อโรคเข้าทางบาดแผล
  6. ถ้ามีอาการแสดงของการติดเชื้อ เช่น มีไข้ หนาวสัน ไอมาก มีเสมหะสีเขียวหรือเหลือง ปัสสาวะแบบขัด ถ้ามีอาการอย่างหนึ่งอย่างใด ควรรีบพบแพทย์
- เกล็ดเลือดมีหน้าที่ช่วยให้เลือดแข็งตัว เพื่อป้องกันเลือดหยุดในหลอดและช่วยในการสมานบาดแผล ดังนั้นถ้าผู้ป่วยมีเกล็ดเลือดต่ำ ทำให้เกิดภาวะเลือดออกได้ง่าย เลือดหยุดในหลอดฯ อาจพบจำหรือจุดเลือดออกบริเวณผิวนัง ถ้าผู้ป่วยมีเกล็ดเลือดต่ำ ควรปฏิบัติตามนี้
1. ใช้เนื้อพันสำลีทำความสะอาดปากและฟันดีกว่าการใช้แปรงสีฟัน เพื่อป้องกันการเกิดแผลและเลือดในหลอดฯ
  2. หลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บ หรือการถูกกระแทกกระแทก เช่น การเล่นกีฬา
  3. พยายามหลีกเลี่ยงการใช้ของมีคมหรือเครื่องมือต่าง ๆ
  4. ถ้าถูกของมีคมให้กดทับแผลด้วยผ้า หรือกระดาษทิชชู หรือมือที่สะอาดทันที นาน ๆ หลายนาที ถ้าเลือดไม่หยุดควรรีบพบแพทย์
  5. เมื่อมีเกล็ดเลือดต่ำต้องหลีกเลี่ยงการใช้ยาบางชนิด เช่น แอสไพริน เพราะอาจทำให้เลือดออกง่ายขึ้น ถ้าจำเป็นต้องใช้ยาแก้ปวด แก้ไข้ ควรใช้ยาพาราเซตามอล

## 6. พบแพทย์ เมื่อกิจภาระเลือดออกผิดปกติ พบจำฯและจุดเลือดออกบริเวณผิวนัง พบเลือดในปัสสาวะหรืออุจจาระ

เม็ดเลือดแดงทำหน้าที่นำออกออกซิเจนไปสู่เนื้อเยื่อต่าง ๆ เมื่อจำนวนเม็ดเลือดแดงต่ำ เนื้อเยื่อต่าง ๆ ของร่างกายจะได้รับออกซิเจนไม่เพียงพอ เรียกว่าภาวะนี้ว่า โลหิตจาง ซึ่งอาจสังเกตได้ ดังนี้ มีอาการเหนื่อยง่าย อ่อนเพลีย มีน้ำหนักตัวลดลง เย็นง่ายกว่าผู้อื่น หายใจลำบาก ถ้ามีอาการดังกล่าวควรรีบพบแพทย์ แม้ในบางกรณีภาวะโลหิตจางอาจดีขึ้นเองก็ตาม แต่แพทย์อาจเห็นว่าผู้ป่วยจำเป็นต้องเสิร์ฟธาตุเหล็กและวิตามิน หรือผู้ป่วยบางรายอาจต้องให้เลือด เพื่อช่วยเพิ่มจำนวนเม็ดเลือดแดง

### อะไร คือ อาการไม่พึงประสงค์ต่อขัน ผสม และผิวนัง ?

ต่อมรากนมหรือขัน โดยเฉพาะที่ศรีษะ หนวดเครา ทั้งนี้รวมถึงคิ้ว ขนตา รักแร้ ที่อวัยวะเพศ เป็นบริเวณที่เซลล์มีการแบ่งตัวเร็วมาก และมีความไวต่อยาเคมีบำบัดมาก ดังนั้นในระหว่างที่ได้รับยาเคมีบำบัด ผสม และขนาดตามตัวมักจะหลุดร่วง มักเริ่มเกิดในเวลา 1-2 สัปดาห์ หลังจากได้รับยา ซึ่งอาจมีผลทางจิตใจของผู้ป่วยมาก อย่างไรก็ตามผลดังกล่าวจะเกิดขึ้นชั่วคราวเท่านั้น และสามารถแก้ไขได้ ผสมจะเข้ามายัง ผิวนังสุดการรักษา บางครั้งผสมจะเข้ามายก่อนที่หยุดการให้ยา อาการผสมร่วงเกิดขึ้นได้มากน้อยแตกต่างกัน เมื่อมีผสมร่วงเกิดขึ้น ควรปฏิบัติตามนี้

1. ตัดผสมสัน จะช่วยให้รูสีก่ำผสมไม่ร่วงมาก
2. ใช้เชมพูนิดอ่อน เช่น เชมพูเด็ก หรือพมเปา ๆ หลีกเลี่ยงการใช้สเปรย์ การอบหรือดัด

ผสม

3. เมื่อมีผสมร่วง ใช้น้ำยาหรือวิกผสม ในช่วงที่ได้รับการรักษาด้วยยา

สำหรับผลต่อเล็บ และผิวนังระหว่างที่ได้รับยาเคมีบำบัด ผู้ป่วยอาจเกิดผื่นได้ โดยจะเป็นผื่นเฉพาะที่ หรือเป็นทั่วตัวก็ได้ และอาจมีอาการคันร่วมด้วย หรืออาจมีอาการแพ้แสงแดดได้ง่าย ดังนั้นควรปฏิบัติตามนี้

1. อาบน้ำอุ่น ใช้สบู่อ่อน ไม่มีน้ำหอม ใช้ครีมหรือโลชั่นทาผิวเพื่อป้องกันผิวแห้ง
2. หลีกเลี่ยงการถูกแสงแดดโดยตรง โดยเฉพาะในช่วงเวลา 10.00-14.00 น. ควรใช้ หมวกหรือครีมกันแดดที่มีค่า  $SPF \geq 15$  เมื่อต้องออกแดด
3. ยาเคมีบำบัดบางชนิดที่ให้ทางหลอดเลือดดำ ทำให้เกิดการระคายเคืองต่อหลอดเลือดดำ ซึ่งอาจทำให้ผิวนังสีคล้ำคลอดทางเดินของหลอดเลือดดำที่ใช้ รวมทั้งอาจมีการเล็บสีคล้ำขึ้น แต่อาการดังกล่าวจะดีขึ้นหลังหยุดยา

ตอนที่ 3 อาการไม่พึงประสงค์ที่พบได้บ่อยจากยาเคมีบำบัดแต่ละชนิด

#### 1. Bleomycin

ชื่อการค้า : Blenoxane

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้พบได้ไม่บอยนัก เยื่อบุช่องปากอักเสบมักเกิดขึ้นใน 2-3 วันหลังได้รับยา

ผมและผิวนัง : ผมร่วงพบได้เต็มรูนแรง มักเกิดมือและเล็บมีสีคล้ำ

อื่น : อาการไข้หลังได้รับยาอาจเกิดขึ้นภายใน 2-3 ชั่วโมง

#### 2. Carboplatin

ชื่อการค้า : Carboplatin, Paraplatin

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้ (ร้อยละ 65) อาเจียน (ร้อยละ 10-17) มักเป็นเล็ก น้อย-ปานกลาง มักเป็นหลังให้ยา 6 ชั่วโมง อาจมีอาการจนถึง 24 ชั่วโมงหลังรับยา เมื่อให้ยานี้ ซ้ำๆ ติดต่อกันอาการนี้จะลดลง เยื่อบุช่องปากอักเสบ (ร้อยละ 10) มักเป็นเพียงเล็กน้อย ท้อง เสีย (ร้อยละ 10) เป็นเพียงเล็กน้อย

ระบบเลือด : กดการสร้างเม็ดเลือดและเกล็ดเลือดโดยขึ้นกับปริมาณยา จำนวน เกล็ดเลือดต่ำสุดในวันที่ 14-21 และจะกลับเป็นปกติในวันที่ 28 หลังจากรับยาหรืออาจใช้เวลา นานกว่านี้ จำนวนเม็ดเลือดขาวต่ำสุดหลังจากเกล็ดเลือดต่ำสุดประมาณ 1 สัปดาห์ และกลับเป็น ปกติใน 5-6 สัปดาห์ อาจพบภาวะโลหิตจางแต่ได้แต่มักไม่รุนแรง

ตับ : มีผลเปลี่ยนแปลงระดับ Alkaline Phosphatase (ร้อยละ 24), SGOT (ร้อย ละ 15) และอาจมีผลต่อ SGPT และ Billirubin

#### 3. Cisplatin

ชื่อการค้า : Platinol, Abiplatinol

อาการไม่พึงประสงค์

ไต : เมื่อใช้ในขนาดสูงและติดต่อเป็นเวลานานอาจเกิด proximal และ distal necrosis ได้

หู : อาจทำให้สูญเสียการได้ยิน > ร้อยละ 50 ได้

ระบบเลือด : เมื่อใช้ยาที่ขนาดสูงกว่า  $50 \text{ mg/m}^2$  จะกดการสร้างเม็ดเลือดโดยมี จำนวนต่ำสุด 2-3 สัปดาห์ และจะกลับมาเป็นปกติใน 4-5 สัปดาห์หลังจากรับยา

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียนพบในผู้รับยาแทนทุกราย โดยเกิดหลังจากรับยา 1 ชั่วโมง และอาจมีอาการน้ำดี 8-24 ชั่วโมงหรืออาจนานถึง 48-72 ชั่วโมงได้ อาการจะลดลงเมื่อให้ยาซ้ำๆ นานกว่า 1 ชั่วโมง

ระบบปอด : ทำให้เกิดภาวะแมกนีเซียม, แคลเซียม, โพแทสเซียม หรือฟอสเฟตในเลือดต่ำได้

ระบบประสาท : อาจทำให้เกิดการชาปลายมือและเท้า

#### 4. Cyclophosphamide

ชื่อการค้า : Endoxan, Cytoxan

อาการไม่พึงประสงค์

ไต : เกิด cystitis (ร้อยละ 5-10) ซึ่งสัมพันธ์กับขนาดของยา

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน เกิดหลังรับยา 2-4 ชั่วโมง เป็นมากสุดที่ 12 ชั่วโมง และอาจมีอาการน้ำดี 24 ชั่วโมงหลังรับยา อาการสัมพันธ์กับขนาดยา เยื่อบุช่องปาก อักเสบ พบได้แต่มักไม่รุนแรง อาการเบื้องต้น พบได้บ่อย ห้องเสีย พบได้แต่มักเป็นไม่รุนแรง

รับยา อาจเกิดภาวะโลหิตจางได้ ภาวะเกล็ดเลือดต่ำพนัยอย

ผมและผิวนัง : ผมร่วง (ร้อยละ 30-50) มักเริ่มหลังจากรับยา 3 สัปดาห์ และอาจขึ้นมาได้ในระหว่างได้รับยา อาจเกิดภาวะผิวนังและเล็บคล้ำได้

#### 5. Dactinomycin หรือ Actinomycin D

ชื่อการค้า : Cosmegen

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน มักพบในช่วง 2-3 ชั่วโมงแรกหลังให้ยาเบื้องต้น ปวดท้อง ห้องเสีย เป็นผลในทางเดินอาหาร เยื่อบุช่องปากอักเสบพบได้

ระบบเลือด : กดการสร้างเม็ดเลือดและเกร็ดเลือด อาจพบ aplastic anemia ได้โดยปกติเม็ดเลือดต่างๆ จะกลับมาเป็นปกติใน 7 วัน

ผมและผิวนัง : ผมร่วง ผิวนังสีเข้มขึ้น ผื่นแดงพบได้

## 6. Doxorubicin หรือ Adriamycin

ชื่อการค้า : Dosorubicin, Adriblastine, Adriamycin

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน (ร้อยละ 50) อาจมีอาการรุนแรงได้ มักเกิดขึ้นใน 1-2 ชั่วโมง และอาจมีอาการจนถึง 24 ชั่วโมงหลังรับยา ปอยครั้งมีอาการเบื่ออาหาร เยื่องบุช่องปากอักเสบและหลอดอาหารขักเสบพไปได้ ร้อยละ 10

ระบบเลือด : กดการสร้างเม็ดเลือดและเกล็ดเลือด พบร้อยละ 60-80 จำนวนเม็ดเลือดต่ำสุดที่ 10-14 วัน และกลับเป็นปกติใน 15-21 วันหลังรับยา ถ้าให้ยาแบบสัปดาห์ละครั้งจะกดการสร้างเม็ดเลือลดลง

ผมและผิวหนัง : ผมร่วง (ร้อยละ 85-100) โดยร่วงจนหมดได้ที่ขานาดยา 60-75 mg/m<sup>2</sup> หลังจากรับยา 2-3 สัปดาห์ และขึ้นได้ใหม่หลังจากหยุดยา 2-3 เดือน อาจทำให้ผิวหนังและเล็บมีสีเข้มขึ้นและมีฝีคัน

ระบบหัวใจ : อาจเกิดผลพิษต่อหัวใจ ถ้าได้รับยาขนาดสูง ( $>550 \text{ mg/m}^2$ ) ต่อเนื่องเป็นเวลานาน ควรตรวจคลื่นหัวใจก่อนเริ่มการรักษา และความมีการตรวจเป็นระยะในระหว่างการรักษา

ระบบทางเดินปัสสาวะ : อาจทำให้ปัสสาวะมีสีแดงพบรใน 1-2 วันหลังรับยา

อื่นๆ : หลีกเลี่ยงการรับของยาออกจากการหลอดเลือด เนื่องจากยา มีฤทธิ์ทำลายเนื้อเยื่อได้

## 7. toposide (VP-16)

ชื่อการค้า : Vepasid

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน เปื่ออาหาร มักเป็นไม่รุนแรง แต่จะเกิดมากขึ้นในรูปแบบยาวยาหาน

ระบบเลือด : กดการสร้างเม็ดเลือดซึ่งมีความสมพันธ์กับขนาดยา โดยเม็ดเลือดต่ำสุดใน 7-14 วันหลังรับยา

ผมและผิวหนัง : ผมร่วง (ร้อยละ 20-90) โดยอาจขึ้นใหม่ได้ในระหว่างรอบการให้ยา

## 8. Fluorouracil (5-FU)

ชื่อการค้า : 5-FU, Fluorouracil

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : เยื่อบุช่องปากอักเสบพบได้บ่อยมักเกิด 5-8 วันหลังรับยา ระยะเวลาที่เกิดสัมพันธ์กับการลดลงของเม็ดเลือด และถ้ามีอาการรุนแรงมากอาจจำเป็นต้องเลื่อนการให้ยา ความพบรแพทัย ห้องเตียงอาจมีอาการรุนแรงมากจำเป็นต้องเลื่อนการให้ยาและความพบรแพทัย คลื่นไส้-อาเจียน อาจเกิดจนถึง 2-3 วันหลังรับยา

ระบบเลือด : มักพบภาวะเม็ดเลือดขาวและเกล็ดเลือดต่ำ โดยจำนวนต่ำสุดที่ 7-10 วัน และกลับเป็นปกติใน 30 วันหลังรับยา

ผดและผิวนัง : ผดร่วงมักพบได้บ่อยเมื่อให้ยาแบบ 5 วันติดต่อกัน แต่พbn้อย เมื่อให้ยาแบบ 1 วัน อาจพบขันคิวหรือขันตราร่วงได้ นอกจากนี้อาจเกิดอาการ hand-foot syndrome ซึ่งมักมีอาการชา บวมแดงบริเวณมือและเท้าซึ่งหากมีอาการรุนแรงอาจจำเป็นต้องเลื่อนการให้ยา อาจทำให้ผิวนังและเล็บสีเข้มขึ้น ผื่นคัน เล็บเปราะได้

ตา : ตาอักเสบ น้ำตาไหล และ กามมองเห็นผิดปกติ

## 9. Gemcitabine

ชื่อการค้า : Gemzar

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน (ร้อยละ 30) มักเป็นแบบไม่รุนแรงและเมื่อให้รับยาแก้อาเจียนจะหายได้

ระบบเลือด : ภาวะเกล็ดเลือดต่ำ (ร้อยละ 5) เม็ดเลือดขาวต่ำ (ร้อยละ 9) มักเป็นไม่รุนแรง ภาวะโลหิตจางพbn้อย

ผิวนัง : ผื่นคัน (ร้อยละ 25) มักเกิดใน 2-3 วันหลังรับยา เมื่อให้ยา steroid สามารถหายได้

อื่น ๆ : มีไข้ ครรัตน์เนื้อครรัตน์ตัว (ร้อยละ 20) มักเป็นเมื่อได้รับยาครั้งแรกเท่านั้น นอกจากนี้อาจมีอาการบวม (ร้อยละ 30) ซึ่งมักเป็นไม่รุนแรง ส่วนใหญ่มักเป็นตามแขนหรือขา อาการจะหายไปเมื่อหยุดยา

## 10. Folinic acid (Calcium folinate)

ชื่อการค้า : Leucovurin

อาการไม่พึงประสงค์

พบเพียงเล็กน้อย อาจเกิดอาการแพ้ เช่น หน้าแดง หรือ ผื่นคัน เมื่อให้ในรูปแบบ  
ยาจัดประทานพบคลีนไส-อาเจียนได้แต่พบน้อย

## 11. Methotrexate

ชื่อการค้า : Mexate

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลีนไส-อาเจียน (ร้อยละ 39) มักพบที่ขนาดยาสูงๆ  
อาการเกิดได้ในขณะที่ให้ยา จนถึง 24-72 ชั่วโมงหลังรับยา เยื่อบุช่องปากอักเสบ เกิดขึ้นใน 3-5  
วันหลังรับยาในขนาดสูง และ 3-4 สัปดาห์ที่ขนาดยาต่ำ โดยปกติมักเริ่มต้นเป็นบริเวณมุมปาก  
และถ้ามีอาการรุนแรงอาจจำเป็นเลื่อนการให้ยา ห้องเสีย พบได้แล้วถ้ามีอาการรุนแรงอาจจำเป็น<sup>1</sup>  
เลื่อนการให้ยา อาการเบื้องต้นมักเป็นไม่รุนแรง

ระบบเลือด : พบร้อยละ 10 โดยเม็ดเลือดขาวต่ำสุดในวันที่ 7-9 และเกล็ดเลือด  
ต่ำสุดในวันที่ 5-12 หลังจากรับยา

ไต : เนื่องจากยามีคุณสมบัติไม่ละลายเมื่อปัสสาวะเป็นกรด ที่ขนาดยา  $>1 \text{ g/m}^2$   
อาจทำให้เกิด acute tubular necrosis ได้

ตับ : มีผลพิษต่อตับแต่โดยปกติมักเป็นไม่รุนแรงและกลับมาเป็นปกติได้ แต่อาจ  
เห็นอย่างน้อยให้เกิดตับแข็งได้ ที่ขนาดยาสูงอาจทำให้ระดับเอนไซม์ตับสูงขึ้นได้ช้าๆ หรือเกิดภาวะ  
ดีซ่านได้

ผิวหนังและเล็บ : ผู้ร่วงพบได้ไม่บ่อย อาจเกิดผื่นคัน ผิวหนังไวต่อแสงได้

## 12. Mitomycin

ชื่อการค้า : Mitomycin C, Mutamycin

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบทางเดินอาหาร : คลีนไส-อาเจียน มักไม่มีอาการรุนแรง โดยเกิดได้ใน 1-2  
ชั่วโมงและอาจมีอาการจนถึง 3 วันหลังรับยา พบเยื่อบุช่องปากอักเสบได้

ระบบเลือด : การกดการสร้างเม็ดเลือดขึ้นกับขนาดยาและอาจพบทลั้งจากรับยา  
แล้วเป็นเวลานาน เม็ดเลือดต่ำสุดที่ 4-6 สัปดาห์หลังจากรับยา ซึ่งมักเป็นช่วงในยารอบที่ 3 ทั้งนี้  
อาจจำเป็นต้องปรับขนาดยา

อื่น ๆ : ไข้ พบได้บอยซึ่งสัมพันธ์กับระยะเวลาการให้ยา อาจพบผู้ร่วงได้ และหลีกเลี่ยงการรับของยาออกจากหลอดเลือด เมื่อจากยามีฤทธิ์ทำลายเนื้อเยื่อได้

### 13. Paclitaxel

ชื่อการค้า : Taxol, Anzatax

อาการไม่พึงประสงค์

การแพ้ : พบร้อยละ 10 โดยมีอาการหายใจลำบาก ความดันโลหิตต่ำ หัวใจเต้นเร็ว และอาจมีอาการเจ็บหน้าอกร่วมด้วย (ร้อยละ 1-2) ผื่นขึ้น ต้องหยุดให้ยาทันทีและรักษาด้วย antihistamine ในกรณีแพ้อายุ่รุนแรง ดังนั้นเพื่อป้องกันอาการแพ้ที่อาจเกิดขึ้น ผู้ป่วยต้องได้รับยา steroid และ antihistamine ก่อนให้ยา

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส-อาเจียน (ร้อยละ 52) มักมีอาการไม่รุนแรงและสามารถหายขาดได้ด้วยยาแก้อาเจียน, ท้องเสีย (ร้อยละ 43), เยื่อบุอักเสบ (ร้อยละ 39) แต่มักไม่รุนแรง

ระบบเลือด : มักพบเม็ดเลือดขาวและเม็ดเลือดแดงต่ำแต่เกล็ดเลือดต่ำพบได้น้อย เม็ดเลือดขาวลดลงต่ำสุดใน 7-10 วันและกลับเป็นปกติหลังจากนี้ใน 1 สัปดาห์ โดยความรุนแรงขึ้นกับขนาดยา ภาวะเม็ดเลือดขาวต่ำอย่างรุนแรง ( $ANC < 500/\mu\text{L}$ ) พบร้อยละ 47-67 ผู้ป่วยมีเกล็ดเลือดมักลดลงต่ำสุด 8-9 วันหลังรับยา

ระบบประสาทส่วนปลาย : อาการชาตามปลายมือและเท้าเกิดได้ใน 1-2 วันหลังรับยา ความรุนแรงของอาการสัมพันธ์กับขนาดยา แต่ส่วนใหญ่ ร้อยละ 62 มักมีอาการไม่รุนแรงและสามารถหายได้หลังจากหยุดยาเป็นระยะเวลาเป็นเดือน

ผื่นและผิวหนัง : ผื่นร่วงอย่างสมบูรณ์พบได้บ่อย แต่สามารถกลับมาขึ้นใหม่ได้

หัวใจ : อาจทำให้หัวใจเต้นช้าลง (ร้อยละ 29) ใน 8 ชั่วโมงหลังรับยา ถ้าผู้ป่วยมีอาการผิดปกติของการทำงานของหัวใจควรปรับขนาดยาตามความเหมาะสม

### 14. Vinblastine

ชื่อการค้า : Vinblastine, Blastovin, Velbe

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบเลือด : อาจกดการสร้างเม็ดเลือดได้รุนแรง เม็ดเลือดต่ำสุดใน 4-10 วันหลังรับยา

ระบบประสาทสัมผัส : อาจเกิดอาการชา และสูญเสียความไวของประสาทสัมผัส มักเกิดขึ้นเมื่อได้รับยาเป็นเวลานานหรือที่ขนาดยาสูงๆ

ระบบทางเดินอาหาร : คลื่นไส้-อาเจียน พbn้อย ท้องผูกพบได้โดยเฉพาะที่ขนาดยา  $> 20 \text{ mg}$  เยื่อบุช่องปากอักเสบอาจเกิดได้รุนแรง ท้องเสียพบได้แต่ไม่รุนแรงมากนัก

ผมและผิวนัง : ผมร่วง (ร้อยละ 45-50) ซึ่งมักเป็นไม่รุนแรงและกลับมาเป็นปกติได้

อื่น ๆ : หลีกเลี่ยงการรับของยาจากหลอดเลือด เนื่องจากยาเม็ดหรือทำลายเนื้อเยื่อได้

### 15. Vincristine

ชื่อการค้า : Oncovin

อาการไม่พึงประสงค์

ระบบประสาทสัมผัส : สูญเสียระบบประสาทสัมผัส มักพบมากขึ้นในผู้สูงอายุ พบมากกว่า Vinblastine และควรหยุดยาเมื่อพบว่าสูญเสีย deep tendon reflex

ระบบทางเดินอาหาร : ท้องผูก อาจใช้ยา nhuậnเมื่อมีอาการ 2 วัน

ระบบเลือด : การกดการสร้างเม็ดเลือดพbn้อย และมักไม่รุนแรง

ผิวนังและเล็บ : ผมร่วงอย่างสมบูรณ์ (ร้อยละ 12-45) อาจพบผื่นคันได้

อื่น ๆ : หลีกเลี่ยงการรับของยาจากหลอดเลือด เนื่องจากยาเม็ดหรือทำลายเนื้อเยื่อได้

### เอกสารอ้างอิง

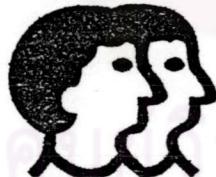
- Burke, M. B.; Wilkes, G. M.; and Ingwersen, K. Chemotherapy care plans handbook. 2 nd ed. Boston: Jones and Bartlett, 1998.
- Wilkes, G. M., and Ades, T. B. Patient education guide to oncology drug. Massachusetts: Jones and Bartlett, 2000.
- สมิตรา ทองประเสริฐ. หลักการรักษาโรคมะเร็ง. ใน ภารกษามะเร็งด้วยยาเคมีบำบัด, หน้า 1-9. เชียงใหม่: อนบรรณการพิมพ์, 2536.
- Hebel, S. K., ed. Drug facts and comparisons 2002. 54 th ed. St. Louis: Facts and Comparison, 2000.

## ภาคผนวก ข

แผ่นพับเกี่ยวกับเรื่องโรคและการรักษา อาการไม่พึงประสงค์  
และการดูแลตนเองสำหรับผู้ได้รับยาเคมีบำบัด

## การดูแลตนเอง สำหรับ

ผู้ได้รับยาเคมีบำบัด



ด้วยความปรารถนาดีจาก

ก.ญ. สมพร ศักดิ์ชินธุร (นิติปริญญาโท)  
คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### ยาเดเมียบ้าบัดตีอะไว

เคมีบำบัด หมายถึง การบำบัดด้วยยา หรือสารเคมี เพื่อทำลายและควบคุมเซลล์ที่ผิดปกติของร่างกาย ยานี้อาจมีผลต่อเซลล์ ปกติของร่างกาย ซึ่งอาจทำให้เกิดอาการ ข้างเคียงตามมาได้

ผู้ป่วยอาจได้รับยาเคมีบำบัดหลาย ชนิดร่วมกัน หรือให้ยาร่วมกับการผ่าตัด หรือการฉายแสง เพื่อช่วยการรักษาได้ผลดี ยิ่งขึ้น

การให้ยาเคมีบำบัดครบตามแผน การรักษามีความสำคัญ เพราะหากขาดการ รักษาจะทำให้โรคกลุกตามมากขึ้นได้

การออกฤทธิ์ของยาไม่ได้วัดที่ จำนวนหรือความรุนแรงของอาการข้าง เคียงที่เกิดขึ้น

“มีผู้ป่วยหลายรายที่รักษาแล้วได้ผลดี โดยไม่มีอาการข้างเคียงเลย”



### หลังจากได้รับยาเดเมียบ้าบัด

แพทย์จะนัดตรวจร่างกายของผู้ป่วย เพื่อประเมินผลการรักษาหรือคุณภาพข้างเคียง ที่เกิดจากยา เช่น การเจาะเลือดเพื่อคุณจำนวน เม็ดเลือดหรือเกล็ดเลือดค่าว่าผิดปกติหรือไม่

### อาการข้างเดียงจากอาหารที่พบได้บ่อย

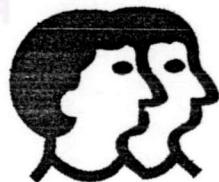
**①** ผลต่อระบบทางเดินอาหาร เช่น คลื่นไส้อาเจียน เยื่องนุช่องปากอักเสบ ปากเจ็บหรือเกิดแพลงในปาก เมื่ออาหารห้องเดียวหรือห้องผูก

**②** การกัดการทำงานของไขกระดูก เช่น เม็ดเลือดและเกล็ดเลือดต่ำลง ทำให้เสียงต่อการติดเชื้อและการเมล็ดไหหลอกง่าย

**③** ผลต่อสม ผิวนัง และเล็บ เช่น สมร่วง ผิวหรือเล็บมีสีคล้ำ หรือแพ้แสงแดดได้ง่าย

“อาการข้างเคียงที่เกิดขึ้นจะเป็นเพียงชั่วคราว และจะค่อยๆ หายไปเมื่อหยุดใช้ยา การดูแลตนเองให้แข็งแรงจะช่วยให้สามารถปรับตัวต่ออาการข้างเคียงที่เกิดขึ้นได้”

เมื่อเกิดอาการข้างเคียงจากยาเคมีบำบัด การดูแลตนเองอย่างไร ?



### ถ้ามีอาการคลื่นไส้อาเจียน

- ✓ ควรกินอาหารที่ละน้อย ๆ แต่นบ่อยครั้ง
- ✓ หลีกเลี่ยงอาหารประเภททอดหรืออาหารที่มันมาก ๆ เพราะเป็นอาหารที่บ่อยมากและกระตุ้นให้เกิดความรู้สึกคลื่นไส้อาเจียนได้

- ✓ พยายามกินอาหารแห้ง เช่น ขนมปังกรอบ โโคโนพาร์เวลาชา

- ✓ พยายามดื่มเครื่องดื่มที่ใส เย็น ไม่หวานจัด เช่น น้ำส้มคั้น น้ำเกลือสาย น้ำขิง หรือเครื่องดื่มโคล่า

- ✓ พยายามกินอาหารเบา ๆ เช่น ขุป ขนมปังกรอบ โจ๊ก ข้าวต้ม擂沙 ในวันที่มารับยา

- ✓ หลีกเลี่ยงการนอนราบใน 2 ชั่วโมงแรกหลังจากกินอาหาร

**ควรพนแพทัยเมื่อมีอาเจียนมากกว่า 3 ครั้งต่อวัน**

### ถ้ามีอาการเบื่ออาหาร

- ✓ การทำความสะอาดปากและฟันก่อนรับประทานอาหารจะช่วยให้รับรสชาติอาหารดีขึ้น

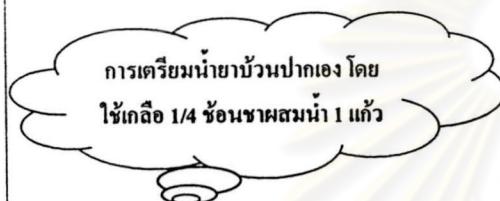
- ✓ ควรกินอาหารที่ละน้อย ๆ แต่นบ่อยครั้ง

- ✓ ในเวลาเข้าอาจรู้สึกอหิการมากกว่าเวลาอื่น ควรกินให้นานขึ้น

## ถ้ามีอาการข้างเคียงที่ปาก

☞ การใช้แปรงสีฟันชนิดขอนอ่อน และบ้วนปากด้วยน้ำสะอาดหลังรับประทานอาหารทุกครั้ง

☞ พยายามหลีกเลี่ยงน้ำยาบ้วนปากขี้ห้อที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ เพราะอาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแพ้ได้



☞ ถ้ามีอาการระคายเคืองหรือเป็นแพลงในปาก ควรหลีกเลี่ยงอาหารที่มีความเป็นกรดมาก เช่น น้ำส้ม น้ำมะนาว หรืออาหารที่รสจัด

☞ ถ้ามีอาการปากแห้ง ควรดื่มน้ำมาก ๆ หรือใช้ลิปมั่นหรือสีติ๊งทาริมฝีปาก

☞ ถ้าคอแห้ง และเจ็บคอ ควรรับประทานอาหารที่มีลักษณะเหลว ลิ้น เช่น โจ๊ก ก๋วยเตี๋ยวราดหน้า และเลือกรับประทานอาหารที่อ่อน เย็น เช่น ไอศครีม แตงโม วุ้น เป็นต้น

☞ การอมน้ำแข็งขณะที่ได้รับยาอาจช่วยลดความรุนแรงของอาการข้างเคียงที่เกิดขึ้นที่ปาก

## ถ้ามีอาการท้องเสีย

- ✓ หลีกเลี่ยงการกินอาหารขณะร้อน เพราะความร้อนทำให้ลำไส้เคลื่อนที่เร็วขึ้น
- ✓ หลีกเลี่ยงอาหารที่ทำให้เกิดลมในกระเพาะอาหาร เช่น ผักกาดขาว ถั่ว อาหารที่มีกาก ทั้งนี้รวมถึงผลไม้ดิบ ผักสด นม ผลิตภัณฑ์จากนม

✓ ดื่มน้ำมาก ๆ เพื่อป้องกันร่างกายสูญเสียน้ำ

 **พนแพทย์ ถ้าการไม่ดีขึ้นใน 1 วัน หรือ ท้องเสียมากกว่า 6 ครั้ง/วัน**

## ถ้ามีอาการท้องผูก

- ✓ กินอาหารที่มีกากมาก เช่นผัก ผลไม้
- ✓ ไม่ควรใช้ยา nhuậnหรือยาเหน็บทวารเองโดยไม่ปรึกษาแพทย์
- ✓ ดื่มน้ำมาก ๆ อย่างน้อย 10-12 แก้วต่อวัน



## ถ้ามีอาการผนร่วง

นักเรียนเกิดในเวลา 1-2 สัปดาห์ หลังจากได้รับยา แต่จะเกิดขึ้นชั่วคราวเท่านั้น ผนจะเข้มมาใหม่ เมื่อหยุดให้ยา หรือบางครั้งผนอาจเข้มมาใหม่ได้ แม้ว่าจะได้รับยาอยู่

 ตัดผนสั้น จะช่วยให้รู้สึกว่าผนไม่ร่วงมาก

 ใช้แขนพูชนิค่อ่อน เช่น แขนพูเด็ก หรือผนเบา ๆ หลีกเลี่ยงการใช้สเปรย์ การอบหรือดัดผน

 ใช้หมวกหรือวิกผม

### อาการข้างเคียงที่เกิดกับไขกระดูก

ไขกระดูก มีหน้าที่สร้าง

- ✓ เม็ดเลือดขาว ซึ่งทำหน้าที่ต่อสู้กับเชื้อโรค
- ✓ เม็ดเลือดแดง ทำหน้าที่เป็นตัวนำออกซิเจนไปให้เนื้อเยื่อต่าง ๆ ของร่างกาย
- ✓ เกล็ดเลือด ช่วยให้เลือดแข็งตัว

## ถ้ามีเม็ดเลือดขาวต่ำ

- ✓ หลีกเลี่ยงการไอล์ชิกกับผู้ป่วยที่ติดเชื้อ
- ✓ รักษาความสะอาดของร่างกายอยู่เสมอ
- ✓ ไม่ควรได้รับวัคซีนใด ๆ โดยไม่ปรึกษาแพทย์

 ถ้ามีอาการแสดงของการติดเชื้อ เช่น มีไข้สูง หรือ ไอมาก หอบเหนื่อย ควรรีบพบแพทย์

## ถ้ามีเกล็ดเลือดต่ำ

✓ ใช้ไม้พันสำลีทำความสะอาดปากและฟันเพื่อป้องกันการเกิดแผลและเลือดໄหլ

✓ หลีกเลี่ยงการได้รับบาดเจ็บ การถูกกระแทกกระแทก หรือการใช้ของมีคม

✓ หลีกเลี่ยงการใช้ยาบางชนิด เช่น แอสไพริน เพราะอาจทำให้เลือดออกง่ายขึ้น ถ้าจำเป็นต้องใช้ยาแก้ปวด ลดไข้ ควรใช้ยาพาราเซตามอล

 พนแพทบ์ เมื่อมีจุดเลือดออกตามด้าหรือพนเลือดในปัสสาวะหรืออุจจาระ

## ถ้ามีเม็ดเลือดแดงต่ำ

เรียกว่า โลหิตจาง ซึ่งอาจมีอาการเหนื่อยล้า อ่อนเพลีย มีน้ำเสื้อสีน้ำเงิน-เขียวจาง หายใจไม่เต็มอิ่ม ถ้ามีอาการดังกล่าวควรรีบพบแพทย์ ผู้ป่วยอาจจำเป็นต้องเสริมธาตุเหล็กและวิตามิน หรือบางรายอาจต้องให้เลือด

 พนแพทบ์ ถ้าอ่อนเพลียมากหรือกินอาหารไม่ได้

ศัตรูสำคัญในชีวิต คือ ความตึงเครียด

\* \* \* \* \*

## ภาคผนวก ค

## แบบบันทึกข้อมูลของผู้ป่วยและข้อมูลการใช้ยา

Name.....  Male  Female HN..... Date.....

Age..... y Occupation..... Address..... Tel.....

Education..... Type of Pt..... First Dx.....

Dx/Staging..... PS.....  chemotherapy  radiation  surgeryCC.....  
.....  
.....  
.....  
.....PI.....  
.....  
.....  
.....  
.....PMH.....  
.....  
.....  
.....

FH &amp; SH.....

Self medication.....

Allergy.....

Drug therapy (Date..... BW..... kg Ht..... cm BSA.....)

| Dose/regimen | Schedule | Start-stop date | Note |
|--------------|----------|-----------------|------|
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |
|              |          |                 |      |

Home medication.....

## แบบบันทึกผลทางห้องปฏิบัติการ

ภาคผนวก ๙

แบบประเมินความรู้เกี่ยวกับโรคและการรักษา อาการไม่พึงประสงค์จากยาเคมีบำบัด และการดัดแปลงของผู้ได้รับยาเคมีบำบัด

ชื่อ-นามสกุล.....  
ระดับการศึกษาสูงสุด O ไม่ได้เรียน O ประถมศึกษา O มัธยมศึกษา O อาชีวะ (ปวช., ปวส.)  
O ปริญญาตรี O สูงกว่าปริญญาตรี  
กรุณางบลง O คำตอบที่ตรงกับความเข้าใจของท่านมากที่สุด ข้อละหนึ่งคำตอบ

| คำถาม   | คำตอบ  |        |             |
|---|--------|--------|-------------|
|   | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 1. โรคของท่านสามารถให้รักษาหายขาดได้ ทั้งนี้ขึ้นกับชนิด และระยะของโรค   |        |        |             |
| 2. ผู้ที่ได้รับยาเคมีบำบัดทุกคน จะเกิดอาการแพ้หรืออาการข้างเคียงจากยา   | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 3. ในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ไม่ควรตื่มน้ำมาก เพราะอาจทำให้เกิดอาการบวมน้ำได้  | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 4. ในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ท่านมีโอกาสติดเชื้อ โรคได้ง่ายขึ้น  | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 5. ในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ควรหลีกเลี่ยงการโอนแಡดแรง ๆ หรือเป็นเวลานาน ๆ   | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 6. เมื่อมีอาการปากเจ็บ หรือปากเบื่อยซึ่งเป็นอาการข้างเคียงอย่างหนึ่งของยาเคมีบำบัด ควรใช้น้ำยาบ้วนปากที่มีขัยตามห้องคลาดเพื่อทำความสะอาดช่องปาก | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |
| 7. โรคของท่านสามารถรักษาโดยการใช้ยาล่ายิริร่วมกัน เช่น ยาเคมีบำบัด การผ่าตัด หรือการฉายแสง เพื่อให้ได้ผลการรักษามากสุด                          | 1. ถูก | 2. ผิด | 3. ไม่แน่ใจ |

กรุณาง螟 O คำตอบที่ตรงกับความเข้าใจของท่านมากที่สุด ข้อละหนึ่งคำตอบ

| คำถาม   | คำตอบ                     |
|---|---------------------------|
| 8. การรับประทานอาหารที่มีประโยชน์ช่วยให้การรักษาโรคของท่านได้ผลดีมากขึ้น  | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 9. การรักษาด้วยยาเคมีบำบัดจะเกิดประโยชน์สูงสุดเมื่อมารับการรักษาครบตามกำหนด   | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 10. เครื่องดื่มที่ช่วยบรรเทาอาการคลื่นไส้ได้ เป็นเครื่องดื่มที่ค่อนข้างร้อน หรือ อุ่น   | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 11. ถ้าเกิดผมร่วงหลังจากได้รับยาเคมีบำบัด  ผมจะงอกขึ้นมาใหม่ได้หลังหยุดยา   | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 12. ถ้ามีอาการคลื่นไส้จากยาเคมีบำบัด การนอนพักทันทีหลังการรับประทานอาหารช่วยลดอาการคลื่นไส้ได้                                    | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 13. ในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ถ้าท่านมีอาการท้องเสียมากกว่า 2 วัน ควรรีบไปพบแพทย์  | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 14. การอมน้ำแข็งช่วยลดอาการปากเปื่อย หรือปากเจ็บได้   | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 15. ยิ่งท่านมีอาการแพ้หรืออาการข้างเคียงจากยาเคมีบำบัดมาก แสดงว่า yan ออกฤทธิ์ได้ดีหรือมีประสิทธิภาพสูง                           | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 16. ถ้าท่านมีอาการผมร่วงจากการได้รับยาเคมีบำบัด การใช้ครีมนวดผมแบบเข้มข้นจะช่วยลดอาการผมร่วงได้                                   | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 17. การตรวจเลือดในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัดเป็นสิ่งสำคัญ เพื่อให้แพทย์ทราบผลของการรักษาหรืออาการข้างเคียงจากยาที่อาจเกิดขึ้น | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |

กรุณาลงกลม O คำตอบที่ตรงกับความเข้าใจของท่านมากที่สุด ข้อละหนึ่งคำตอบ

| คำถาม  | คำตอบ                     |
|--|---------------------------|
| 18. อาการข้างเคียงอย่างหนึ่งของยาเคมีบำบัด คือ การมีผิวหรือเล็บสีคล้ำลงแต่อาการจะดีขึ้นเมื่อหยุดให้ยาแล้ว                | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 19. ในระหว่างการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ท่านควรระมัดระวังการเกิดบาดแผลด้วยของมีคุณ เพราะอาจเกิดเลือดในหลอดเลือดง่ายกว่าปกติ | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |
| 20. ความเครียดหรือความวิตกกังวล <u>ไม่มีผลต่อโรคหรืออาการข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น</u>                                     | 1. ถูก 2. ผิด 3. ไม่แน่ใจ |

☺ ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ให้ความร่วมมือ ☺

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## ภาคผนวก จ

## แบบบันทึกอาการไม่พึงประสงค์และการดูแลตนเองของผู้ป่วย

| อาการไม่พึงประสงค์                                  | ระดับความรุนแรง ของอาการไม่พึงประสงค์ /<br>ประสิทธิผลการดูแลตนเองเมื่อเกิดอาการไม่พึง<br>ประสงค์* |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. ระบบทางเดินอาหาร                                 |   |   |   |   |   |
| <input type="checkbox"/> คลื่นไส้.....              | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> กินยาแก้อาเจียน               | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> อาเจียน.....               | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> กินยาแก้อาเจียน               | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> กินอาหารที่มีลักษณะเหลว       | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> เปื่อยอาหาร.....           | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> กินอาหารจำนวนน้อยแต่บ่อยขึ้น  | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> กินยาเจริญอาหาร               | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> เปลี่ยนชนิดของอาหาร           | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> เยื่องบุช่องปากอักเสบ..... | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> ใช้ยาทา                       | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> ให้น้ำยาบ้วนปาก               | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> อมน้ำแข็ง                     | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> อมน้ำเกลือ                    | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> ท้องเสีย.....              | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> กินยาแก้ท้องเสีย              | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> กินผงเกลือแร่                 | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="checkbox"/> ท้องผูก.....               | 0   | 1 | 2 | 3 | 4 |
| <input type="radio"/> กินยาแก้ท้องผูก               | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> กินอาหารที่มีเส้นใยมากขึ้น    | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |
| <input type="radio"/> .....                         | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 |

| อาการไม่พึงประสงค์                                 | ระดับความรุนแรง ของอาการไม่พึงประสงค์ /<br>ประสิทธิผลการคุ้มครองเมื่อเกิดอาการไม่พึง<br>ประสงค์* |
|--|--|
| 2. ระบบผิวนัง ผม และเล็บ                           |  |
| <input type="checkbox"/> ผมร่วง.....               | 0 1 2 3 4  |
| <input type="radio"/> ใสวิก หรือหนาก หรือที่คลุมผม | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> โภนหัว                       | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> เปลี่ยนชนิดยาสารผม           | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 1 2 3 4 5  |
| <input type="checkbox"/> ผื่นคัน.....              | 0 1 2 3 4  |
| <input type="radio"/> ทายาแก้ผื่นคัน               | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> ทาแป้ง โลชั่น                | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 1 2 3 4 5  |
| 3. อื่น ๆ  | 0 1 2 3 4  |
| <input type="checkbox"/> อ่อนเพลีย.....            | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> พักผ่อน                      | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 0 1 2 3 4  |
| <input type="checkbox"/> นอนไม่หลับ.....           | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> กินยาช่วยให้นอนหลับ          | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> นอนพักกลางวัน                | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 0 1 2 3 4  |
| <input type="checkbox"/> มีไข้.....                | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> กินยาลดไข้                   | .0 1 2 3 4   |
| <input type="checkbox"/> ปวดเมื่อยกล้ามเนื้อ.....  | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/> กินยาแก้ปวด.....             | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 0 1 2 3 4  |
| 4.....   | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              | 0 1 2 3 4  |
| 5.....   | 1 2 3 4 5  |
| <input type="radio"/>                              |  |

\*ระดับความรุนแรงของอาการไม่พึงประสงค์

0 = ไม่เกิดอาการไม่พึงประสงค์, 1 = รุนแรงเล็กน้อย, 2 = รุนแรงปานกลาง, 3 = รุนแรงมาก, 4 = รุนแรงมากที่สุด  
ประสิทธิผลการคุ้มครองเมื่อเกิดอาการไม่พึงประสงค์

1 = ไม่มีผลลดความรุนแรงของอาการไม่พึงประสงค์, 2 = ความรุนแรงลดลงเล็กน้อย, 3 = ความรุนแรงลดลงปาน  
กลาง, 4 = ความรุนแรงลดลงมาก, 5 = อาการไม่พึงประสงค์นั้นหายไป

ภาคผนวก ฉ

**แบบประเมินคุณภาพชีวิตของผู้ป่วย**

ข้อความข้างล่างนี้เป็นข้อความที่ผู้ป่วยโรคเดียวกับท่านกล่าวว่ามีความสำคัญ  
ขอให้ท่านเลือกวงกลม O เพียงหนึ่งหมายเลขในแต่ละหัวข้อ ตามความรู้สึกที่แท้จริงของท่าน<sup>ในระยะเวลา 7 วันที่ผ่านมา ท่านรู้สึกว่าเป็นอย่างไรบ้าง</sup>

| ความผิดปกติด้านร่างกาย  | ไม่เลย | เล็กน้อย | ปานกลาง | ค่อนข้างมาก | มากที่สุด |
|---|--------|----------|---------|-------------|-----------|
| 1. ข้าพเจ้ารู้สึกหมดเรี่ยวแรง   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 2. ข้าพเจ้ามีอาการคลื่นไส้  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 3. เนื่องจากสภาพร่างกายที่เป็นอยู่ขณะนี้ทำให้ข้าพเจ้ามีปัญหาในการดูแลรับประทานอาหาร                               | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 4. ข้าพเจ้ามีอาการปวด   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 5. ข้าพเจ้ารำคาญต่อผลข้างเคียงที่เกิดจากยาที่รับประทาน  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 6. ข้าพเจ้ารู้สึกไม่สบาย  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 7. ข้าพเจ้าจำต้องใช้เวลาส่วนใหญ่นอนอยู่บนเตียง  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| ความผิดปกติด้านสังคม / ครอบครัว   | ไม่เลย | เล็กน้อย | ปานกลาง | ค่อนข้างมาก | มากที่สุด |
| 1. ข้าพเจ้ารู้สึกใกล้ชิดสนิทสนมกับเพื่อน ๆ  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 2. ข้าพเจ้าได้รับกำลังใจจากครอบครัว   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 3. ข้าพเจ้าได้รับการดูแลช่วยเหลือจากเพื่อน ๆ  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 4. คนในครอบครัวยอมรับการเจ็บป่วยของข้าพเจ้า   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 5. ข้าพเจ้าพอใจกับการสื่อสารภายในครอบครัว เช่น การพูดคุย การแสดงความเห็นออกเสียงใจเกี่ยวกับการเจ็บป่วยของข้าพเจ้า | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 6. ข้าพเจ้ารู้สึกใกล้ชิดกับคู่ الزوج (หรือคนสำคัญที่ค่อยให้กำลังใจ)   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |

คำถamentoไปนี้เกี่ยวข้องกับเรื่อง ชีวิตทางเพศ (ไม่ว่าท่านจะมีเพศสัมพันธ์หรือไม่ก็ตาม)  
 กรุณารายงานเรื่องหมาย ✓ ลงใน □ ตามความประسنค์ของท่านเพียงหนึ่งคำตอบเท่านั้น  
 1. ยินดีตอบคำถamento กรุณารายงานข้อ 7     2. ไม่ยินดีตอบคำถamento กรุณาข้ามไปทำหน้าตัด

ไป

|   |        |          |         |             |           |
|---|--------|----------|---------|-------------|-----------|
| ความผาสุกด้านสังคม / ครอบครัว   | ไม่เลย | เล็กน้อย | ปานกลาง | ค่อนข้างมาก | มากที่สุด |
| 7. ข้าพเจ้าพึงพอใจกับชีวิตทางเพศของตนเอง<br>(ไม่ว่าขณะนี้จะมีเพศสัมพันธ์หรือไม่ก็ตาม) | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |

| ความผาสุกด้านอารมณ์ จิตใจ  | ไม่เลย | เล็กน้อย | ปานกลาง | ค่อนข้างมาก | มากที่สุด |
|--|--------|----------|---------|-------------|-----------|
| 1. ข้าพเจ้ารู้สึกเครียด  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 2. ข้าพเจ้ารู้สึกพอใจกับวิธีที่ข้าพเจ้าปรับตัว<br>กับการเจ็บป่วยของตนเอง | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 3. ข้าพเจ้ารู้สึกหมดหวังในการต่อสู้กับการ<br>เจ็บป่วย                    | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 4. ข้าพเจ้ารู้สึกกระวนกระวายใจ   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 5. ข้าพเจ้ากังวลเกี่ยวกับความตาย   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 8. ข้าพเจ้ากังวลว่าอาการจะแย่ลง  | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |

| ความผาสุกด้านการปฏิบัติกิจกรรม                                      | ไม่เลย | เล็กน้อย | ปานกลาง | ค่อนข้างมาก | มากที่สุด |
|---|--------|----------|---------|-------------|-----------|
| 1. ข้าพเจ้าสามารถทำงานทั่วไปได้ (รวมถึง<br>งานบ้าน)                 | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 2. ข้าพเจ้าพอใจในผลสำเร็จของงาน (รวมถึง<br>งานบ้าน)                 | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 3. ข้าพเจ้ายังมีชีวิตที่สนุกสนานได้                                 | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 4. ข้าพเจ้ายอมรับการเจ็บป่วยที่เป็นอยู่ได้                          | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 5. ข้าพเจ้านอนหลับสนิทได้   | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 6. ข้าพเจ้ายังคงสนุกสนานเหมือนเดิมกับสิ่ง<br>ที่เคยทำเพื่อความสำราญ | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |
| 7. ข้าพเจ้าพึงพอใจกับคุณภาพชีวิตของตน<br>เองในขณะนี้                | 0      | 1        | 2       | 3           | 4         |

☺ ขอขอบพระคุณทุกท่านที่ร่วมตอบคำถamento ☺

ภาคผนวก ช  
หนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วมโครงการวิจัย

**สถานที่ โรงพยาบาลราชวิถี**

**ชื่อเรื่อง ผลของการให้ความรู้และคำปรึกษาโดยเภสัชกรคลินิกแก่ผู้ป่วยนอกโรงพยาบาลที่ได้รับยาเคมีบำบัด**

โครงการวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลของการให้ความรู้และคำปรึกษาโดยเภสัชกรคลินิกแก่ผู้ป่วยนอกโรงพยาบาลที่ได้รับการรักษาด้วยยาเคมีบำบัด ในด้าน

1. ความรู้เกี่ยวกับโรคและการรักษา อาการไม่พึงประสงค์ และการดูแลตนเองของผู้รับยาเคมีบำบัด
2. การเปลี่ยนแปลงทางคลินิกของผู้ป่วย ในด้านความรุนแรงของอาการไม่พึงประสงค์จากยาเคมีบำบัด และประสิทธิภาพในการดูแลตนเองเมื่อเกิดอาการไม่พึงประสงค์
3. การเปลี่ยนแปลงในด้านคุณภาพชีวิตของผู้ป่วย

โครงการวิจัยนี้เป็นวิทยานิพนธ์ หลักสูตรปริญญาโท สาขาวิชาเภสัชกรรมคลินิก ภาควิชาเภสัชกรรม คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**การเข้าร่วมการวิจัย**

ข้าพเจ้า.....ได้รับการขอร้องให้เข้าร่วมการวิจัย เพราะว่า ข้าพเจ้าได้รับการสั่งใช้ยาเคมีบำบัดรูปแบบยาฉีดหรือเคยได้รับยาเคมีบำบัดรูปแบบยาฉีดมาก่อน

ในการวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะขอให้ผู้ป่วยทำแบบประเมินความรู้เรื่องของโรคและการรักษา อาการไม่พึงประสงค์ที่อาจเกิดขึ้นและการดูแลตนเองของผู้รับยาเคมีบำบัด และแบบประเมินคุณภาพชีวิต รวมทั้ง สัมภาษณ์อาการไม่พึงประสงค์ที่เกิดขึ้นและวิธีการดูแลตนเองของผู้ป่วย หลังจากนั้นผู้ป่วยจะได้รับการให้ความรู้-คำปรึกษาและเอกสารความรู้จากเภสัชกร โดยผู้ป่วยจะได้รับการทำแบบประเมินและการสัมภาษณ์เป็นจำนวน 3 ครั้ง ทั้งนี้ผู้ป่วยตัดสินใจเข้าร่วมการวิจัยด้วยความสมัครใจ และอาจปฏิเสธหรือถอนตัวออกจากกิจกรรมวิจัยได้ทุกเวลา โดยการที่ตัดสินใจของผู้ป่วยจะไม่มีผลต่อการรักษา

**การติดต่อ**

ผู้รับผิดชอบในการวิจัยนี้ คือ ภญ.สมพร ศักดิ์ชินบุตร นิสิตปริญญาโท สาขาวิชาเภสัชกรรม คลินิก ภาควิชาเภสัชกรรม คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หมายเลขโทรศัพท์ 0-1554-4970 โดยมี รศ.เรวดี ธรรมอุปกรณ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาโครงการ และ พญ.สุดสาท เลานวินิจ และ อาจารย์ ดร.ศุภกิจ วงศ์วัฒนนกุจ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาช่วงโครงการ

ข้าพเจ้าอ่านข้อความข้างต้นแล้ว และมีความเข้าใจทุกประการ และได้ลงนามในใบยินยอมนี้ ด้วยความเต็มใจ

|            |               |
|------------|---------------|
| ลงนาม..... | ผู้ยินยอม     |
| ลงนาม..... | ผู้ทำการวิจัย |
| ลงนาม..... | พยาน          |

## ภาคผนวก ณ

## แบบประเมินความสัมพันธ์ของอาการไม่พึงประสงค์ตาม Naranjo's Algorithm

| คำถาณ  | ใช่ | ไม่ใช่ | ไม่ทราบ | คะแนน |
|--|-----|--------|---------|-------|
| 1. อาการไม่พึงประสงค์ที่พบเคยมีการรายงานมาก่อนหรือไม่  | +1  | 0      | 0       |       |
| 2. อาการไม่พึงประสงค์ที่พบมีความล้มเหลวที่เกิดหรือไม่  | +2  | -1     | 0       |       |
| 3. เมื่อผู้ป่วยได้รับยาด้านถัดไปนี้ที่เฉพาะเจาะจง (specific antagonist) หรือหยุดใช้ยา อาการดังกล่าวหายหรือทุเลาลงหรือไม่ | +1  | 0      | 0       |       |
| 4. เมื่อผู้ป่วยได้รับยานั้นซ้ำอีกครั้ง จะเกิดอาการไม่พึงประสงค์อีกหรือไม่ (rechallenge)                                  | +2  | -1     | 0       |       |
| 5. อาการไม่พึงประสงค์ที่เกิดขึ้น อาจเกิดจากสาเหตุด้านอื่นๆ ที่ไม่ใช่จากยาได้หรือไม่                                      | -1  | +2     | 0       |       |
| 6. เมื่อผู้ป่วยได้รับยาหลอก (placebo) จะเกิดอาการไม่พึงประสงค์แบบเดิมอีกหรือไม่  | -1  | +1     | 0       |       |
| 7. มีการยืนยันโดยตรวจวัดระดับยาในเลือดหรือในส่วนอื่นๆ ว่าระดับยาดังกล่าวเป็นระดับที่มีอันตรายเป็นพิษต่อร่างกายหรือไม่    | +1  | 0      | 0       |       |
| 8. เมื่อผู้ป่วยได้รับในขนาดสูงขึ้นอาการไม่พึงประสงค์จะรุนแรงขึ้น หรือเมื่อลดขนาดยาลงอาการที่เกิดขึ้นลดลงด้วยใช่หรือไม่   | +1  | 0      | 0       |       |
| 9. ผู้ป่วยเคยมีประวัติแพ้ยาเกลื่อนนี้โดยมีอาการไม่พึงประสงค์เหมือนกันกับครั้งนี้หรือไม่                                  | +1  | 0      | 0       |       |
| 10. มัวอื่นๆ ที่สามารถยืนยันว่าเป็นอาการไม่พึงประสงค์ที่เกิดขึ้นจากการใช้ยาร่วมด้วยหรือไม่                               | +1  | 0      | 0       |       |
| รวมคะแนน   |     |        |         |       |
| ผลการประเมิน   |     |        |         |       |

ใช่แน่นอน (Definite) คะแนน มากกว่าหรือเท่ากับ 9

น่าจะใช่ (Probable) คะแนน ช่วง 5-8

อาจจะใช่ (Possible) คะแนน ช่วง 1-4

ไม่น่าจะใช่ (Unlikely) คะแนน ติดลบหรือเท่ากับ 0

**ภาคผนวก บ) เกณฑ์การประจําเนินความรุนแรงของอาการไม่สงบระดับสูง\***

| ระดับ  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|
|  | อาการไม่สงบระดับ 0                       | 1  | 2  | 3  | 4  |  |
| เม็ดเลือดขาว ( $\times 1000 / \mu\text{l}$ ) | > 4.0                                    | 3.0-3.9  | 2.0-2.9  | 1.0-1.9  | < 1.0  |  |
| เกล็ดเลือด ( $\times 1000 / \mu\text{l}$ )   | ปกติ ( $> 100$ )                         | 75.0-ปกติ  | 50.0-74.9  | 25.0-49.9  | < 25.0   |  |
| ไข้ในก้อนนิ่น (g/dl)                         | ปกติ ( $> 11$ )                          | 10.0-ปกติ  | 8.0-10.0   | 6.5-7.9  | < 6.5  |  |
| ภาวะเสื่อมคลอต (clinical)                    | ไม่มี<br>เล็กน้อย (ไม่จำเป็นต้องหัวร้อน) | เล็กน้อย (เลือดตามปกติ)                                  | มาก (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอตแทน<br>1-2 ถูกต้อง)  | มาก (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอตแทน<br>3-4 ถูกต้อง)  | มาก (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอตแทน<br>มากกว่า 4 ถูกต้อง)  |  |
| การติดเชื้อ                                  | ไม่มี                                    | เล็กน้อย (ไม่จำเป็นต้องหัวร้อน)<br>หายแล้ว               | ปานกลาง (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอต<br>ประมาณ 2 ถูกต้อง)  | ปานกลาง (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอต<br>ประมาณ 3 ถูกต้อง)  | ปานกลาง (ต้องใช้ยาเสื่อมคลอต<br>ประมาณ 4 ถูกต้อง)  |  |
| คั่งน้ำเสื้อ                                 | ไม่มี                                    | เล็กน้อย (สามารถรับประทาน<br>อาหารได้)                   | ปานกลาง (รับประทานอาหาร<br>ได้ลดลง)  | ปานกลาง (รับประทานอาหาร<br>ลดลงมาก)  | มากที่สุด (ไม่สามารถรับ<br>ประทานอาหารได้)   |  |
| ชาเบี้ยน                                     | ไม่มี                                    | คั่งน้ำเสื้อ   | 2-5 ครั้ง/วัน  | 6-10 ครั้ง/วัน   | >10 ครั้ง/วัน  |  |
| หอบสีญะ                                      | ไม่มี                                    | คั่งน้ำเสื้อจากการตายเพิ่มขึ้น<br>ชาเบี้ยน 2-3 ครั้ง/วัน | คั่งน้ำเสื้อจากการตายเพิ่มขึ้น<br>ชาเบี้ยน 4-6 ครั้ง/วัน, มีหาย<br>吐痰带血丝, หรือมีอาการปวด<br>เกร็งท้องปานกลาง | คั่งน้ำเสื้อจากการตายเพิ่มขึ้น<br>ชาเบี้ยน 7-9 ครั้ง/วัน, มีหาย<br>吐痰带血丝, หรือมีอาการปวด<br>เกร็งท้องปานกลาง | คั่งน้ำเสื้อจากการตายเพิ่มขึ้น<br>ชาเบี้ยน >10 ครั้ง/วัน, หาย<br>吐痰带血丝, หรือมีอาการปวด<br>เกร็งท้องมาก |  |
| ไข้คุกคามมาก่อน                              | ไม่มี                                    | ไข้และไข้ปกติ, ไม่มีผล<br>แต่ไข้บันดาลหัวใจเข้าเล็บกันอย | ไข้คาดเด้ง, ไข้ต่อเนื่องกันไม่ได้<br>และไข้บันดาลหัวใจเข้าเล็บกันอย  | ไข้คาดเด้ง, ไข้ต่อเนื่องกันไม่ได้<br>และไข้บันดาลหัวใจเข้าเล็บกันอย  | ไข้คาดเด้ง, ไข้ต่อเนื่องกันไม่ได้<br>และไข้บันดาลหัวใจเข้าเล็บกันอย                                    |  |

| ระดับ  |  |   |  |  |   |   |
|--|--|---|--|--|---|---|
|  | อาการไม่痛ประสงค์   | 0   | 1  | 2  | 3   | 4   |
| ต้นสังกัด<br>กระเพาะ<br>และเนตรตา                | ไม่มี หรือ ไม่เป็นอย่างมาก<br>เล็กน้อย (ไม่ถึงเส้นเขียว) | เล็กน้อย (ไม่ถึงเส้นเขียว) > 1<br>รั้งจ้ำลักษณะของการถ่ายเด็ม)        | ปานกลาง (ไม่ถึงเส้นเขียว) ><br>2 วัน/อาทิตย์                             | ปานกลาง (ไม่ถึงเส้นเขียว) ><br>3 วัน/อาทิตย์           | ปานกลาง ("ไม่ถ่ายเป็นเวลา > 3 วัน"<br>หากแสดงอาการถ่ายเด็ม)<br>ผู้ช่วยจะต้องรักษาตัวอย่างดี | "ไม่ถ่ายเป็นเวลา > 4 วัน"   |
| เมื่ออาหาร<br>ทานเข้า                            | ไม่มี  | เล็กน้อย (สามารถรับประทาน<br>อาหารได้)                                | ปานกลาง (รับประทานอาหาร<br>ได้ลดลง)                                      | ปานกลาง (รับประทานอาหาร<br>ลดลงมาก)                    | ปานกลาง (รับประทานอาหารได้ลดลงมาก)<br>ประเมินว่าได้รับประทานอาหาร<br>ลดลงมาก)               | ประเมินว่าได้รับประทานอาหาร<br>ลดลงมาก (ประเมินว่าได้รับประทานอาหารลดลงมาก) |
| Bilirubin (mg/dl)                                | ปกติ ( $0.2\text{--}1.5, \text{D } 0\text{--}0.3$ )      | < 1.0 เท่าจากค่าปกติ  | < 1.5 เท่าจากค่าปกติ   | 1.5-3.0 เท่าจากค่าปกติ                                 | > 3.0 เท่าจากค่าปกติ  | > 20.0 เท่าจากค่าปกติ   |
| Transaminase<br>(SGOT,SGPT)                      | ปกติ (0-40 U/l)  | < 2.5 เท่าจากค่าปกติ  | 2.6-5.0 เท่าจากค่าปกติ   | 5.1-20.0 เท่าจากค่าปกติ                                |   |   |
| Alkaline Phosphatase                             | ปกติ (25-115 U/l)  | < 2.5 เท่าจากค่าปกติ  | 2.6-5.0 เท่าจากค่าปกติ   | 5.1-20.0 เท่าจากค่าปกติ                                |   | > 20.0 เท่าจากค่าปกติ   |
| Creatinine                                       | ปกติ (0.5-1.5 mg/dl)                                     | < 1.5 เท่าจากค่าปกติ  | 1.5-3.0 เท่าจากค่าปกติ   | 3.1-6.0 เท่าจากค่าปกติ                                 |   | > 6.0 เท่าจากค่าปกติ  |
| Proteinurea<br>ในสารน้ำ                          | ในสารน้ำปกติ   | เพิ่มขึ้น 1 เท่านึง<br>< 0.3 g% หรือ < 3 g/L                          | เพิ่มขึ้น 2-3 เท่าหรือ<br>0.3-1.0 g% หรือ 3-10 g/L                       | เพิ่มขึ้น > 4 เท่าหรือ<br>> 1.0 g% หรือ > 10.3 g/L     | มากและเรียกว่า蛋白尿   | nefrotic syndrome   |
| Hematuria  | ไม่มี  | เล็กน้อย  | มากแต่ไม่มากจนเป็นก้อน   | มากและเรียกว่า蛋白尿                                      | จำเป็นต้องได้รับการให้สีด   |   |
| ภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะ<br>(cardiac dysrhythmias) | ไม่มี  | ไม่มีอาการ หรือเกิดขึ้นรู้สึกชา<br>แต่ไม่จำเป็นต้องได้รับการ<br>รักษา | เกิดผลหลังหัวใจเต้นเป็นเวลา<br>นาน แต่ยังไม่จำเป็นต้องได้รับ<br>การรักษา | จำเป็นต้องได้รับการรักษา                               | จำเป็นต้องติดตามและรายงานให้แก่<br>ผู้ช่วย  |   |
| ภาวะหัวใจเต้นผิดจังหวะ<br>(cardiac dysrhythmias) | ปกติ   | resting ejection fraction ลดลง<br>< 20% จากปกติและไม่<br>มาก          | resting ejection fraction ลดลง > 20% จากปกติและ<br>มาก                   | เมื่อการตรวจ CHF เล็กน้อยแต่<br>ต้องสูญเสียต่อการรักษา | ผิดปกติอย่างรุนแรง หรือเมื่ออาการ<br>CHF ใหญ่ไปต้องรักษา                                    |   |

| ระดับ                                   |                           |   |  |   |  |   |
|---|---------------------------|---|--|---|--|---|
|   | อาการที่มีประஸังค์        | 0   | 1  | 2   | 3  | 4   |
| ภาวะหัวใจขาดเลือด<br>(cardiac-ischemic) | ไม่มี                     | non-specific T-wave flattening            | ST และ T-wave มีการเปลี่ยนแปลงในลักษณะของ ischemia และเมื่อออก         | เมื่อการจ่ายสัมเนื้อหัวใจขาดเลือด (angina) โดยที่ไม่มีลักษณะของเส้นหัวใจตาย (infarction)  | acute myocardial infarction  |   |
|   | มี                        | เล็กน้อยหรือมาก<br>ไม่เปลี่ยนแปลง         | จำเป็นต้องได้รับสารกระตุ้น<br>การรักษาโดยรักษา<br>รักษาตัวไม่ใช่พยาบาล | จำเป็นต้องรักษาตัวไม่ใช่พยาบาลและหายไปภายใน 48 ชั่วโมง  | จำเป็นต้องได้รับการรักษาในโรงพยาบาลเพียงสัปดาห์ > 48 ชั่วโมงหากเป็นไปต้องส่งจ้างแพทย์  |   |
| Hypotension                             | ไม่มี หรือ ไม่เปลี่ยนแปลง | เล็กน้อยหรือมาก<br>ไม่เปลี่ยนแปลง         | จำเป็นต้องรักษา  | ความตันไม่เฉพาะที่รักษาเพิ่มขึ้น > 20 mmHg หรือความตัน > 150/100 ถ้าหากเดินเป็นปกติ โดยที่ไม่มีอาการหรือเป็นเพียงชั่วคราวและไม่จำเป็นต้องได้รักษา | จำเป็นต้องได้รับการรักษา > ความตันไม่เฉพาะที่รักษาเพิ่มขึ้น > 20 mmHg หรือความตัน > 150/100 ถ้าหากเดินเป็นปกติ โดยที่ไม่มีรักษาเพียงชั่วคราวและไม่จำเป็นต้องได้รักษา | hypertensive crisis                       |
|   | มี                        | ไม่เปลี่ยนแปลง                            | ไม่เปลี่ยนแปลง   | ไม่มีอาการซึมเศร้าหรือ<br>กระบวนการทางปานกลาง<br>กล่าวว่ากระบวนการทางปานกลาง  | ไม่มีอาการซึมเศร้าหรือ<br>กระบวนการทางปานกลาง  | มีความตึงเครียดที่ยกบัวภูมิคุ้งตัว        |
| การหายใจ                                | ไม่เปลี่ยนแปลง            | ไม่มีอาการแตกร้าว<br>เมื่อใช้เครื่องหายใจ | ไม่มีอาการแตกร้าว เนื่องจากเส้นหัวใจ                                   | การหายใจลำบาก<br>หายใจลำบากและหายใจ   | การหายใจลำบากและหายใจ  | หายใจลำบากอย่างต่อเนื่อง                  |
|   | มี                        | เล็กน้อย                                  | ไม่จำเป็นต้องใช้ยา   | ปานกลาง, อาการตื้นตันอย่างรุนแรง  | ปานกลาง และจำเป็นต้องใช้ยาโดยอาการเป็นเพียงร่องรอย   | ดูแลรักษาและเป็นปัจจัยงาน<br>แม่น้ำใจใหญ่ |

|                         | อาการไม่พึงประสงค์   | 0  | 1  | 2  | 3  | 4  |
|-------------------------|----------------------|--|--|--|--|--|
| การดูดเหลือง            | ไม่เป็นไปตามปกติ     | การดูดเหลืองเสื่อมอย่างช้าๆ  | การดูดเหลืองช้าๆ   | การดูดเหลืองช้ามาก   | การดูดเหลืองช้ามาก   | การดูดเหลืองช้ามาก   |
| การเคลื่อนไหว           | ไม่เป็นไปตามปกติ     | มืออากรอ่อนแรงและไม่แม่น   | มืออากรอ่อนแรงที่พบควบคุมผิด   | มืออากรอ่อนแรงที่พบควบคุมผิด   | มืออากรอ่อนแรงที่พบควบคุมผิด   | มืออากรอ่อนแรงที่พบควบคุมผิด   |
| การดูดนม                | ไม่ดูด               | ความต้องการดูดนมลดลง   | ความต้องการดูดนมลดลงเล็กน้อย   | ความต้องการดูดนมลดลงมาก  | ความต้องการดูดนมลดลงมาก  | ความต้องการดูดนมลดลงมาก  |
| ผื่น                    | ไม่เป็นไปตามปกติ     | ผื่นเป็นจุดก้อนๆ กระจายตัวอยู่บนหน้าหรือ<br>ผื่นแผลดูดง่ายที่มีรอยทางร่องคัน |
| ผื่นดีดฟัน              | ไม่เป็นไปตามปกติ     | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  |
| ผื่นแดง                 | ไม่เป็นไปตามปกติ     | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  | ผื่นดีดฟันเล็กน้อยโดยอาจสืบสานต่อไป  |
| Hyperglycemia (mg/dl)   | <116                 | 116-160  | 161-250  | 251-500  | >500   | >500 หรือ ketoacidosis   |
| Hypoglycemia (mg/dl)    | >64                  | 55-64  | 40-54  | 30-39  | <30  | <30  |
| Amylase                 | ปกติ (60-180 U/l)    | <1.5 เท่าจากค่าปกติ  | 1.5-2.0 เท่าจากค่าปกติ   | 2.1-5.0 เท่าจากค่าปกติ   | >5.1 เท่าจากค่าปกติ  | >5.1 เท่าจากค่าปกติ  |
| Hypercalcemia (mg/dl)   | <10.6                | 10.6-11.5  | 11.6-12.5  | 12.6-13.5  | >13.5  | >13.5  |
| Hypocalcemia (mg/dl)    | >8.4                 | 8.4-7.8  | 7.7-7.0  | 6.9-6.1  | <6.0   | <6.0   |
| Hypermagnesemia (mg/dl) | >1.4                 | 1.4-1.2  | 1.1-0.9  | 0.8-0.6  | <0.6   | <0.6   |
| Fibrinogen              | ปกติ (200-400 mg/dl) | 0.99-0.75 เท่าจากค่าปกติ   | 0.74-0.50 เท่าจากค่าปกติ   | 0.49-0.25 เท่าจากค่าปกติ   | <0.24 เท่าจากค่าปกติ   | <0.24 เท่าจากค่าปกติ   |
| Prothrombin time        | ปกติ (11-13 sec)     | 1.01-1.25 เท่าจากค่าปกติ   | 1.26-1.50 เท่าจากค่าปกติ   | 1.51-2.00 เท่าจากค่าปกติ   | >2.00 เท่าจากค่าปกติ   | >2.00 เท่าจากค่าปกติ   |

| ระดับ                       |   |  |  |   |  |                        |
|-----------------------------|---|--|--|---|--|------------------------|
|                             | อาการไข้เพียงประสะสงค์                          | 0  | 1  | 2   | 3  | 4                      |
| coagulation                 | Partial thromboplastin time<br>ปกติ (25-35 sec) | 1.01-1.66 เท่าจากตัวปกติ                       | 1.67-2.33 เท่าจากตัวปกติ                       | 2.34-3.00 เท่าจากตัวปกติ  | >3.00 เท่าจากตัวปกติ   |                        |
| ปอด<br>หู-ตา                | ไม่เปลี่ยนแปลง<br>ไม่มีอาการ                    | มีความผิดปกติของ PFTs แต่<br>ไม่มีอาการ        | หายใจลำบากเมื่อออกกำลัง                        | หายใจลำบากในขณะทำงาน<br>ตามปกติ   | หายใจลำบากในขณะทำงาน   | หายใจลำบากในขณะออกปั๊ก |
| หู-ตา                       | ไม่มี<br>ไข้แบบไข้ริดสีดวง                      | 37.1-38.0 C                                    | 38.1-40.0 C                                    | >40.0 C ไข้เฉล้า < 24 ชั่วโมง   | >40.0 C ไข้เฉล้า > 24 ชั่วโมง<br>หรือไข้เรื้อรังบวกความดันโลหิตสูง |                        |
| อาการและ<br>น้ำหนักเพิ่ม/ลด | ไม่มี<br>ไข้                                    | มีผื่นผื่นรุครา瓦, มีไข้หลังจาก<br>รับยา < 38 C | มีผื่นผื่นรุครา瓦, มีไข้หลังจาก<br>รับยา > 38 C | ไข้ serum sickness,<br>bronchospasm และต้อกระจก<br>การรักษาโดยใช้ยาทางหูช่อง<br>เสียง | anaphylaxis  |                        |
|                             | ไม่มี   | < 5%   | 5.1-10.0%                                      | 10.1-15.0%  | > 15.0%  |                        |

\* อาการไข้เพียงประสะสงค์คือนอนตากันในระดับความรุนแรงของการไข้เพียงประสะสงค์จะเป็น 5 ระดับ คือ 0-4 เช่นกัน โดยผู้ป่วยเป็นผู้ประสบภัย ตั้งแต่

0 = ไม่เกิดอาการไข้เพียงประสะสงค์, 1 = เต็กลำไส้เพียงเล็กน้อย, 2 = อาการไข้เพียงประมาณ 1%, 3 = อาการไข้เพียงประมาณ 3%, 4 = อาการไข้เพียงประมาณ 4%

## ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางสาวสมพร ศักดิ์ชินบุตร เกิดเมื่อวันที่ 17 เมษายน 2521 จังหวัดกรุงเทพมหานคร จบการศึกษาปริญญาตรีเกล็ชศาสตรบัณฑิต คณะเกล็ชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2542 ปัจจุบันปฏิบัติงานในตำแหน่งเกล็ชกร ประจำฝ่ายเกล็ชกรรม โรงพยาบาลนภายาย สาม จังหวัดจันทบุรี แล้วเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรเกล็ชศาสตรมหาบัณฑิตที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2545



**ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย**